



Autohaus Osterwieck
in Schöppenstedt

Neue Straße 33 · Tel.: 0 53 32/94 76 89

EU-Neuwagen der Marken VW, Škoda, Seat

**Neu- und Gebrauchtwagen
EU-Neuwagen
Dienstwagen
Jahreswagen**

Erdbeeren zum Selberpflücken
und frisch gepflückt vom Feld

täglich von 8 bis 19 Uhr, auch am
Wochenende, bei Ihrem Obsthof
Familie Halbhuber in Evessen.

Telefon 0 53 33/4 49
www.obsthof-halbhuber.de



Wir freuen uns auf Sie. Bleiben Sie gesund.

»Waldfrieden«: Es ist wieder Zeit für eine Einkehr

Im Café und Restaurant »Waldfrieden« gilt: Nomen est omen. Wer nach einer Wanderung oder Radtour im Elm einkehren oder der allgemeinen Hektik entfliehen möchte, der findet hier Ruhe, kombiniert mit hervorragendem Essen und Freundlichkeit, inmitten der Natur. Das ist jetzt problemlos wieder möglich.



Esbeck

Inhaber und Gastronom Martin Rhode beschreibt: »Wir freuen uns über jeden Gast. Es ist herrlich, dass nach drei Monaten endlich Leben in den »Waldfrieden« zurückkehrt. Zwar waren wir nicht untätig und haben die Schließzeit für Modernisierungen und Pläne genutzt. Aber wir Restaurantbetreiber fühlen uns mit Menschen, die es sich bei uns gut gehen lassen, wesentlich wohler. Ich denke, hier spreche ich für alle Gastronomen, die nach der schweren Zeit für ihren Neustart kämpfen.«

Dafür, dass dem Ausgehen nichts mehr im Wege steht, hat das Team des »Waldfriedens« gesorgt. Der Abstand wird gewahrt, die Tische, das Besteck und sogar die Kugelschreiber werden mehrfach täglich desinfiziert. »Viele sagen, wir sind streng in unseren Maßnahmen, aber gleichsam begrüßen sie genau das.«

So laden nun sowohl Biergarten als auch Innenbereich wieder zum Schlemmen und Entspannen ein. Gerade im Sommer ist der großzügig angelegte Biergarten ein beliebter Anlaufpunkt. Die Karte bietet altbewährte Klassiker, deutsche Hausmanns-

kost und kulinarische Ausflüge in die Welt. Immer auch mit Blick auf die Saison und die Region – sei es Spargel im Frühjahr oder Wild im Herbst und Winter. Auch die Kleinen fühlen sich beim Toben auf dem angrenzenden Spielplatz oder bei den Ziegen wohl. Dank der Abgeschlossenheit ist das Herumtollen auf dem Gelände kein Problem.

Außerdem können Gäste auch die berühmte Elmhütte wieder nutzen. Feiern mit bis zu 50 Gästen sind erlaubt – auch hier achtet das Team auf die Vorgaben. »Alle Buchungen, die wir absagen mussten – darunter viele Hochzeiten –, haben wir auf kommendes Jahr verschoben«, erzählt Rhode.

Der Betrieb freut sich zudem auf sein 100-jähriges Bestehen unter dem Namen »Waldfrieden« 2021. »Das muss groß gefeiert werden. Die Bühnen, die Musiker und die Hütte dafür haben wir«, so Martin Rhode, der das Haus bereits mit 21 Jahren im Jahr 2008 übernommen und den »Waldfrieden« zum angesagten Ausflugsziel entwickelt hat. Doch es liegt noch viel Potenzial im Objekt – so schaut der ambitionierte Gastronom schon wieder positiv in die Zukunft, denn: Aufgeben ist keine Option. as

Café und Restaurant »Waldfrieden«
Waldfrieden 1, 38364 Schöningen
05352/3178, www.waldfrieden-esbeck.de

Die Burg Warberg öffnet an Wochenenden das Restaurant

Wer auf der Suche nach einem idyllischen Plätzchen für einen Wochenendausflug ist, wird diese Nachricht mit Begeisterung lesen: Seit Christi Himmelfahrt hat das Restaurant der Burg Warberg an Feiertagen und Wochenenden wieder für Gäste geöffnet.



Warberg

Damit kommt es auch in Warberg endlich zu Lockerungen in der Coronapandemie. »Unser Hotel ist bereits seit Langem wieder für Geschäftsreisende geöffnet, und somit freuen wir uns, nun auch endlich wieder Gäste aus dem Umland mit ganztägig warmer Küche und einem wechselnden Kuchenangebot begrüßen zu dürfen«, berichtet Hoteldirektor Ralf Werner.

Seit verganginem Jahr kooperiert die Burg Warberg mit dem »Café am Markt« aus Königslutter, das je nach Saison eine varierende Auswahl an Kuchen bzw. Torten an die Burg Warberg liefert. »Unsere Gäste schätzen das

Angebot aus dem traditionellen Handwerk und das besondere Ambiente rund um die Burg«, verrät Ralf Werner. Ob im großzügigen Burghof, im Renaissancegarten oder im geräumigen Speisesaal – Platz ist genug, sodass die Abstandsregeln problemlos eingehalten werden können. Eine Reservierung ist entsprechend nicht erforderlich. »Sicher gelten auch bei uns die aktuellen Hygienevorgaben, wie Maskenpflicht im Toilettenbereich oder die datenschutzkonforme Dokumentationspflicht. Wir versuchen aber, unseren Gästen dennoch einen unbeschwernten Aufenthalt zu bescheren, und freuen uns auf zahlreiche Besucher«, so der Hoteldirektor. as



Scheiben-Doktor.de
Reparatur & Austausch powered by 

Scheiben-Doktor Wolfenbüttel
Inh. André Gregus
Adersheimer Str. 85a
Telefon 05331 31584



Mein schöner Garten 2020
Besuchen Sie uns im Internet
www.isensee-gartenbau.de

Aushilfe (m/w/d) auf Stundenbasis gesucht!

Autoruf Klinzmann

Sie erreichen uns Montag bis Freitag von 6 bis 18 Uhr.



0 53 32/94 74 123

- Rollstuhltransport
- Krankentransport sitzend
- Dialyse-, Chemo- und Bestrahlungsfahrten

Steinweg 15 • 38170 Schöppenstedt

5 JAHRE GARANTIE KOSTENLOS

FORD KUGA HYBRID

FORD KUGA TITANIUM

Ford Navigation 8" Touchscreen, LED-Rückleuchten, Ford Power-Startfunktion, Pre-Collision-Assist, Fahrspur-Assistent inkl. Fahrspurhalte-Assistent

Bei uns für **€ 33.900.-**

Den staatlichen Umweltbonus in Höhe von € 4500,- können Sie nach der Anschaffung eines Ford Kuga Hybrid Neufahrzeuges beantragen. Alle Informationen rund um die Beantragung erhalten Sie über da Online-Portal: www.bafa.de

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km nach § 2 Nrn. 5, 6, 6a Pkw-EnVKV in der jeweils geltenden Fassung): 2,9-1,2 (kombiniert); CO₂-Emissionen: 66-26 g/km (kombiniert); Stromverbrauch: 20,53-15,8 kWh/100 km (kombiniert)

PISKE Der Ford-Store
GmbH von Wolfenbüttel
Ahlumer Straße 86 • 38302 Wolfenbüttel • Tel. 0 53 31/9 70 20



Apotheke Schöppenstedt



Apotheke Schöppenstedt am Markt	Apotheke Schöppenstedt Neue Str. 1E
Mo. - Fr., 8.30 h - 13.00 h	Mo. - Fr. 8.00 h - 19.00 h
Mo., Di., Do., Fr., 15.00 h - 18.00 h	Sa. 9.00 h - 13.00 h
Tel.: 05332/1373	Tel.: 05332/1777

Apotheker Volker Seybold e.K.
Markt 11 • Neue Str. 1E • 38170 Schöppenstedt

Glaserei und Gebäudereinigung Reineke

Spuckschutz – Herstellung inkl. Montage

Zentralruf für Schöningen, Königslutter, Helmstedt
Tel. 0 53 52/24 48

Scholz  **45 Jahre** 1971-2016

0 53 52 - 27 27

● FARBEN ● TAPETEN ● BODENBELÄGE

TEPPICHVERLEGUNG

45,- € Beim Kauf eines Teppichbodens

lose im privaten Wohnbereich **Lieferung GRATIS**

SCHÖNINGEN • WEINBERGSTRASSE 1





Vermittlung



Autohaus Osterwieck
in Schöppenstedt

Neue Straße 33 · Tel.: 0 53 32/94 76 89

EU-Neuwagen der Marken VW, Škoda, Seat

**Neu- und
Gebrauchtwagen
EU-Neuwagen
Dienstwagen
Jahreswagen**



Postbank Finanzberatung AG
Streplingerode 17 | Helmstedt

Marc Wesemeyer
Ihr Gebietsleiter vor Ort

Telefon 05351 536 2 536
Mobil 0151 11 582 552
E-Mail marc.wesemeyer@postbank.de

Baufinanzierung bis 110%,
Privatdarlehen, Autokredite,
Umschulden, alles zu Top-Zinsen





Postbank
Eine Bank für's Leben

»Il Mulino« in der Herrenmühle eröffnete neue Terrasse

–Anzeige–

Vor einer Woche eröffneten die Betreiber des Restaurants »Il Mulino« in Königslutter ihre neu angelegte Terrasse im Gartenbereich, die allen Gästen künftig ein idyllisches Plätzchen zum Schlemmen und Genießen inmitten der Stadt bieten soll. So entstand in der Zeit während der coronabedingten Schließung ein Zugang zum neuen Außenbereich, der durch das gemütlich eingerichtete Lokal zu erreichen ist.

Königslutter

Wer möchte nicht in mediterraner Atmosphäre bei romantischem Sonnenuntergang und einem gutem Glas Primitivo die apulische Küche genießen? Holen Sie sich den Urlaub nach Hause – lassen Sie sich von original-italienischen Gerichten verzaubern und erleben Sie traditionelle Handwerkskunst in Perfektion. »Nirgends schmeckt der Fisch so gut wie hier«, hört man die Gäste schwärmen. Denn wer denkt, dass die apulische Küche nur Pasta und Pizza zu bieten hat, der irrt. Ob zarte Filetstücke, feinstes Lammkarree oder die traditionelle klare Fischsuppe – bei »Il Mulino« isst man landestypisch aus einer stets nach Saison variierenden Tageskarte. Gehen Sie auf apulische Genussreise und erleben Sie dabei die Aussicht auf das denkmalgeschützte Aquädukt römischer Baukunst, das abends in leuchtenden Farben erstrahlt und gekonnt in Szene gesetzt wird.

Seit mittlerweile sechs Jahren begrüßen die Eigentümer Nadia und Massimo Casadibari ihre Gäste mit ausgesprochener Herzlichkeit und Leidenschaft für ihren Beruf. Immer unterstützend dabei ihre Kinder. Ursprünglich aus Bari stammend, ist Massimo mit frischen Fischen groß geworden. Seine Liebe und



Leidenschaft für Frische und Qualität zahlen sich aus. So verwendet der Koch ausschließlich beste Zutaten und überlieferte Familienrezepte für die Herstellung seiner Speisen.

Natürlich gelten derzeit auch bei »Il Mulino« die aktuellen Sicherheitsvorgaben. »Wir achten sehr auf alle Hygienemaßnahmen und freuen uns, durch unsere neue Terrasse künftig noch mehr Gäste bewirten zu können«, sagt Nadia Casadibari. Eine Reservierung ist generell nicht erforderlich. »Wer mag, kann uns gerne spontan vor dem Besuch telefonisch kontaktieren. Wir versuchen immer, alles möglich zu machen, und mussten bisher noch niemanden wegschicken«, verrät die Geschäftsführerin. Und sollte es doch mal zehn Minuten dauern, bis ein Tisch frei wird, darf die Zeit gerne bei einem schönen Glas Wein genutzt werden.



Die Burg Warberg öffnet an Wochenenden das Restaurant

–Anzeige–

Wer auf der Suche nach einem idyllischen Plätzchen für einen Wochenendausflug ist, wird diese Nachricht mit Begeisterung lesen: Seit Christi Himmelfahrt hat das Restaurant der Burg Warberg an Feiertagen und Wochenenden wieder für Gäste geöffnet.



Warberg

Damit kommt es auch in Warberg endlich zu Lockerungen in der Coronapandemie. »Unser Hotel ist bereits seit Langem wieder für Geschäftsreisende geöffnet, und somit freuen wir uns, nun auch endlich wieder Gäste aus dem Umland mit ganztägig warmer Küche und einem wechselnden Kuchenangebot begrüßen zu dürfen«, berichtet Hoteldirektor Ralf Werner.

Seit verganginem Jahr kooperiert die Burg Warberg mit dem »Café am Markt« aus Königslutter, das je nach Saison eine variierende Auswahl an Kuchen bzw. Torten an die Burg Warberg liefert. »Unsere Gäste schätzen das

Angebot aus dem traditionellen Handwerk und das besondere Ambiente rund um die Burg«, verrät Ralf Werner. Ob im großzügigen Burghof, im Renaissancegarten oder im geräumigen Speisesaal – Platz ist genug, sodass die Abstandsregeln problemlos eingehalten werden können. Eine Reservierung ist entsprechend nicht erforderlich. »Sicher gelten auch bei uns die aktuellen Hygienevorgaben, wie Maskenpflicht im Toilettenbereich oder die datenschutzkonforme Dokumentationspflicht. Wir versuchen aber, unseren Gästen dennoch einen unbeschwernten Aufenthalt zu bescheren, und freuen uns auf zahlreiche Besucher«, so der Hoteldirektor.



Onlineticket schon gekauft?

Zugang nur für begrenzte Besucherzahl möglich

Herzlich Willkommen zurück



Bade Land
Wolfsburg

www.badeland-wolfsburg.de

Schloß Schöningen
Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal



alle Speisen auch außer Haus (für Selbstholer) verschiedene Spargelgerichte

Samstags ⇨ Steak-Tag: je 12,90 €
Sonntags ⇨ Schnitzel-Tag: je 10,40 €

Burgplatz 1 • 38364 Schöningen
☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ principale@t-online.de

Glaserei und Gebäudereinigung Reineke

Spuckschutz – Herstellung inkl. Montage

Zentralruf für Schöningen, Königslutter, Helmstedt
Tel. 0 53 52/24 48

team energie Helmstedt



team energie GmbH & Co. KG
Emmerstedter Str. 16a | 38350 Helmstedt | Tel 05351 31377

Wir machen's möglich! www.team.de

- HEIZÖL
- DIESEL
- ADBLUE
- ERDGAS
- STROM
- PELLETS
- SCHMIERSTOFFE

Es geht wieder los!



Buchungen und Informationen unter ☎ 05351 544800

Erlebnisreiche Tagesfahrten

Bad Fallingb. / Walsrode – Heidekutschfahrt mit Grillbuffet 23.07.20	59,90 €	Einbeck und Uslar – Auf den Spuren der Köhler 18.08.20	60,90 €
Cuxhaven-Duhnen 25.07.20, 08.08.20, 22.08.20	29,90 €	Worpswede mit Torfkahnfahrt inkl. Stadtführung und Mittagessen 25.08.20	59,90 €
Helgoland inkl. Seebäderschiff 25.07.20, 22.08.20	59,90 €	Leipzig – Schifffahrt im Leipziger Neuseenland inkl. Mittagssimbiss 28.08.20	48,50 €
Perleberg mit Kahnfahrt, Mittagessen und Kaffee & Kuchen 27.07.20	56,40 €	Hamburg - Speicherstadt 29.08.20, 26.09.20, 21.11.20	25,- €
Walsrode – Mit der „Wilden Erika“ durch die „Böhmeschen Dörfer“ inkl. Mittagessen und Kaffee & Kuchen 29.07.20	49,90 €	Wörlitz – Gondelfahrt mit Kartoffelbuffet 31.08.20	50,- €
Fahrt ins Blaue inkl. Tagesprogramm 05.08.20	55,90 €	Magdeburg – „Das Theaterschiff“ 03.09.20	85,- €
Tangermünde und Fahrt mit dem Mühlenfloß inkl. Kaffee & Kuchen 06.08.20	46,- €	Slubice – Einkaufstour zum „Polenmarkt“ 05.09.20, 07.11.20	25,- €
Neuwerk – inkl. Wattwagenfahrt und Schifffahrt 08.08.20	78,80 €	Bispingen – Lüneburger Heide mal anders - inkl. Führung Bienenwelten und Greifvogelgehege, Mittagessen sowie Kaffee & Kuchen 09.09.20	61,50 €
Neustadt – Zur Heidelbeerplantage und zum Steinhuder Meer inkl. Mittagssimbiss 11.08.20	32,50 €	Hamburg – HafenCity-Riverbus - die Stadtkreuzfahrt durch Hamburg 26.09.20	55,- €
Verden-Bremen – Grillfahrt auf der Weser inkl. Grillbuffet 13.08.20	61,90 €		

Ihre Gesundheit ist uns wichtig!

Ob die Planung der Reiserouten, die intensive Reinigung jedes Sitzplatzes oder die mobilen Desinfektionsmöglichkeiten... Das gesamte Team von Duckstein - Pollitz ist immer auf dem aktuellen Stand der Hygienevorschriften und setzt diese vor, während und nach jeder Reise um. Scannen Sie den QR Code für weitere Informationen.



Jetzt **GRATIS** anfordern und weitere Reisen entdecken

Duckstein Pollitz
...einfach besser reisen

Tel. 05351 544800

Duckstein GmbH & Co. KG • Hinter der Ziegelei 6 • 38350 Helmstedt

Jetzt auch auf Facebook
www.facebook.com/Duckstein-Pollitz-Busreisen-10906224181307/

Mein schöner Garten 2020

Besuchen Sie uns im Internet

www.isensee-gartenbau.de

Meyer Menü
LIEFERT LECKER

Mittagessen
täglich frisch gekocht

-20%*
jetzt probieren

*Unseren Menüplan finden Sie in dieser Zeitung.



**Autohaus
osterwieck**
in Schöppenstedt

Neue Straße 33 · Tel.: 0 53 32/94 76 89

EU-Neuwagen der Marken VW, Škoda, Seat

**Neu- und
Gebrauchtwagen
EU-Neuwagen
Dienstwagen
Jahreswagen**

Der »Ratskeller« in Helmstedt: die erste Adresse am Platz

– Anzeige –

Im Herzen von Helmstedt ist der altehrwürdige »Ratskeller« Anlaufpunkt für Genießer. In den Räumlichkeiten, die Inhaber Patrizio Principale seit mittlerweile seit 26 Jahren führt, können sich Besucher auf gute deutsche Hausmannskost freuen.



Helmstedt

»Wir sind ein alteingesessenes deutsches Restaurant mit richtig guter bodenständiger Küche. Und die ist vielseitig. So können wir ebenso saisonal wie regional wunderbare Speisen anbieten – von Spargel im Frühjahr über Matjes im Sommer, Pilzpfannen im Herbst bis zu Grünkohl und Wild im Winter.«

Der Erfolg gibt dem Restaurant und seinem Konzept recht. »Die Leute mögen, was wir machen. Das liegt zum einen an den wunderbaren Speisen, aber auch an der ganzen Atmosphäre im »Ratskeller«. Wir sind ein familiäres und eingespieltes Team, in dem einige seit 20 Jahren mitarbeiten. Zudem renovieren und modernisieren wir sowohl im Speisebereich als auch in der Küche, um am Puls der Zeit zu bleiben. So haben unsere Gäste heute die Möglichkeit, es sich im modernen und doch geschichtsträchtigen Ambiente auf den 60 Innenplätzen, den 40 Plätzen im Gewölbekeller, den zwei Kegelbahnen, im Bistro oder im stetig wachsenden Außenbereich gutgehen zu lassen. Sie haben alle Möglichkeiten von einem romantischen Candlelight-Dinner

bis zur ausgefallenen Großveranstaltung. Das alles bringt trägt dazu bei, dass der Gast sich wohlfühlt und dass es ihm schmeckt. Und als Bonus geben wir jetzt sogar die vom Bund angeordnete Mehrwertsteuersenkung direkt weiter«, so Principale.

Er weiß, wovon er spricht. Schon als Jugendlicher jobbte er in der Gastronomie als Tellerwäscher, übernahm mit 18 die erste Disco, führte seit 1977 den Kulturclub »Bonanza« sowie das über die Grenzen gerühmte »Holiday« und betreibt bis heute auch das Restaurant »Schloss Schöningen«. Er hat selbst alle Bereiche erlebt und gesehen. »Jeder Einzelne im Betrieb ist wichtig – so auch im »Ratskeller«. Dass es unseren Gästen gefällt und dass sie gern wiederkommen, liegt an jedem Einzelnen, der für ihren Genuss im Einsatz ist«, so der Inhaber.

Lassen Sie sich an 363 Tagen im Jahr – außer Heiligabend und Silvester – die gute deutsche Küche bei freundlicher Atmosphäre im schönen Ambiente des alten »Ratskellers« in Helmstedt, Markt 1 schmecken. Weitere Informationen erhalten Sie auf www.ratskeller-helmstedt.de oder unter 0 53 51/41777. sl

»Waldfrieden«: Es ist wieder Zeit für eine Einkehr

– Anzeige –

Im Café und Restaurant »Waldfrieden« gilt: Nomen est omen. Wer nach einer Wanderung oder Radtour im Elm einkehren oder der allgemeinen Hektik entfliehen möchte, der findet hier Ruhe, kombiniert mit hervorragendem Essen und Freundlichkeit, inmitten der Natur. Das ist jetzt problemlos wieder möglich.



Esbeck

Inhaber und Gastronom Martin Rhode beschreibt: »Wir freuen uns über jeden Gast. Es ist herrlich, dass nach drei Monaten endlich Leben in den »Waldfrieden« zurückkehrt. Zwar waren wir nicht untätig und haben die Schließzeit für Modernisierungen und Pläne genutzt. Aber wir Restaurantbetreiber fühlen uns mit Menschen, die es sich bei uns gut gehen lassen, wesentlich wohler. Ich denke, hier spreche ich für alle Gastronomen, die nach der schweren Zeit für ihren Neustart kämpfen.«

Dafür, dass dem Ausgehen nichts mehr im Wege steht, hat das Team des »Waldfriedens« gesorgt. Der Abstand wird gewahrt, die Tische, das Besteck und sogar die Kugelschreiber werden mehrfach täglich desinfiziert. »Viele sagen, wir sind streng in unseren Maßnahmen, aber gleichsam begrüßen sie genau das.«

So laden nun sowohl Biergarten als auch Innenbereich wieder zum Schlemmen und Entspannen ein. Gerade im Sommer ist der großzügig angelegte Biergarten ein beliebter Anlaufpunkt. Die Karte bietet altbewährte Klassiker, deutsche Hausmanns-

kost und kulinarische Ausflüge in die Welt. Immer auch mit Blick auf die Saison und die Region – sei es Spargel im Frühjahr oder Wild im Herbst und Winter. Auch die Kleinen fühlen sich beim Toben auf dem angrenzenden Spielplatz oder bei den Ziegen wohl. Dank der Abgeschiedenheit ist das Herumtollen auf dem Gelände kein Problem.

Außerdem können Gäste auch die berühmte Elmhütte wieder nutzen. Feiern mit bis zu 50 Gästen sind erlaubt – auch hier achtet das Team auf die Vorgaben. »Alle Buchungen, die wir absagen mussten – darunter viele Hochzeiten –, haben wir auf kommendes Jahr verschoben«, erzählt Rhode.

Der Betrieb freut sich zudem auf sein 100-jähriges Bestehen unter dem Namen »Waldfrieden« 2021. »Das muss groß gefeiert werden. Die Bühnen, die Musiker und die Hütte dafür haben wir«, so Martin Rhode, der das Haus bereits mit 21 Jahren im Jahr 2008 übernommen und den »Waldfrieden« zum angesagten Ausflugsziel entwickelt hat. Doch es liegt noch viel Potenzial im Objekt – so schaut der ambitionierte Gastronom schon wieder positiv in die Zukunft, denn: Aufgeben ist keine Option. as

Café und Restaurant »Waldfrieden«
Waldfrieden 1, 38364 Schöningen
05352/3178, www.waldfrieden-esbeck.de

Glaserei und Gebäudereinigung Reineke

Spuckschutz – Herstellung inkl. Montage

Zentralruf für Schöningen, Königslutter, Helmstedt
Tel. 0 53 52/24 48

handelswerbung24.com
Clever ist, wer es selber macht ...

Für Einzelhändler! Plakate und Prospekte
„EINFACH“ selbst erstellen.

www.handelswerbung24.com



Schloß Schöningen
Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal

alle Speisen
auch außer Haus
(für Selbstabholer)

verschiedene
Spargelgerichte

Samstags ⇨ Steak-Tag: je 12,90 €
Sonntags ⇨ Schnitzel-Tag: je 10,40 €

Burgplatz 1 • 38364 Schöningen
☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ principale@t-online.de



Jaggi Holzbau
Zimmermeister und Betriebswirt

Sölterweg 5
38384 Gevensleben
OT Watenstedt

Mobil: 0152 31 93 55 11
jaggiholzbau@gmx.de
www.jaggi-holzbau.de

- Dachstühle
- Dacheindeckung
- Fachwerkbau & -sanierung
- Baudenkmalpflege
- Fassadenbekleidung
- Balkone, Terrassen, Carports
- Trockenbau & Innenausbau
- Einbau von Fertigelementen
- Modernisierung nach EnEV
- Reparaturen
- Beratung & Planung

Fliegen ab Braunschweig

Griechenland

Rhodos am 13./14./20.10.2020	ab	649,- €	1 Woche
Chalkidiki am 30.9.2020	ab	749,- €	
Zypern am 28.10./3.11.2020	ab	699,- €	

Fliegen ab Hannover

Mallorca – Cala Ratjada

Llitas ***	ab Hannover, z. B. am 10.8.2020		Sommerferien 1 Woche
Halbpension	p. P. ab	555,- €	

Bulgarien – Goldstrand

Slavey ****	ab Hannover, z. B. am 22.7.2020		Sommerferien 1 Woche
All inklusive	p. P. ab	559,- €	

Gran Canaria – Playa del Ingles

HL Mirafior Suites ****	ab Hannover, z. B. am 7.8.2020		Sommerferien 1 Woche
Halbpension	p. P. ab	598,- €	

Lanzarote – Puerto del Carmen

BLUESEA Lanzarote Palm ***	ab Hannover, z. B. am 24.7.2020		Sommerferien 1 Woche
All inklusive	p. P. ab	575,- €	

Kreta – Anissaras

Serita Beach ****	ab Hannover, z. B. am 14.10.2020		Herbstferien 1 Woche
All inklusive	p. P. ab	589,- €	

Kroatien – Insel Brac

Sentido Kaktus Resort ****	ab Hannover, z. B. am 16.10.2020		Herbstferien 1 Woche
All inklusive	p. P. ab	551,- €	

Ägypten – Hurghada

Arabia Azur Resort ****	ab Hannover, z. B. am 15.10.2020		Herbstferien 1 Woche
All inklusive	p. P. ab	599,- €	

Fliegen ab Berlin

Fuerteventura – Tarajalejo

R2 Bahia Playa Design Hotel & Spa ****	ab Berlin-Tegel, z. B. am 1.8.2020		Sommerferien 1 Woche
All inklusive	p. P. ab	565,- €	

Dein Reisebüro in Schöningen

Ferien-Center am Elm
Niedernstraße 18
Tel./Fax: 0 53 52/93 77 09
Inh.: Bernd Hellwig
www.Hellwigreisen.de

FRAG DEIN
REISEBÜRO

HAPPY CAR WASH

Autopflegecenter Schöningen, Am Galgenberg 1a neben
der SB-Tankstelle, Tel. 0 53 52-90 91 55, Fax 0 53 52-90 91 56

Ölwechsel • Zubehörteile • Reifenservice

Juli-Angebot: P2

- Schaumwall • Radwäsche
- Textilwäsche • Nanopolitur
- Unterbodenwäsche
- Schaumwachs
- Power-Trocknung

14,95 €
11,65 €

Alle Waschprogramme mit 2 mal Power-Trocknung
und Bedienung! Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Inhaber: Alexander Simat

**Party-Service
der
Landschlachtere**



RÖMMLING

Der Frische wegen
aus eigener Schlachtung

Hauptstraße 5 – 38173 Evessen
Telefon 05333/210
Markt 7 – 38170 Schöppenstedt
Telefon 05332/9464550

Für unsere Suppenkasper – Suppentag:

**2. Juli: Erbsensuppe
9. Juli: Linsensuppe**

www.landschlachtere-roemmling.de

Pflege ist Vertrauenssache

Pflege rund um die Uhr
24 Stunden erreichbar



Vertragspartner aller
Kranken- und Pflegekassen
Braunschweig
0531 / 355 76 06

Leistung ganz individuell nach
Ihrem Wunsch und Bedarf

Pflege-Aktiv, Petra Sprenger GmbH

Westfalenplatz 10
38108 Braunschweig
Tel.: 0531 / 355 76 06
Fax: 0531 / 310 27 12
E-mail: info@pflege-aktiv-bs.de



Glindemanns Landei Frische Eier aus dem Hühnermobil
Durchgehend geöffnet

Hof Glindemann
Im Dorfe 5 | Volzum

www.hof-glindemann.de

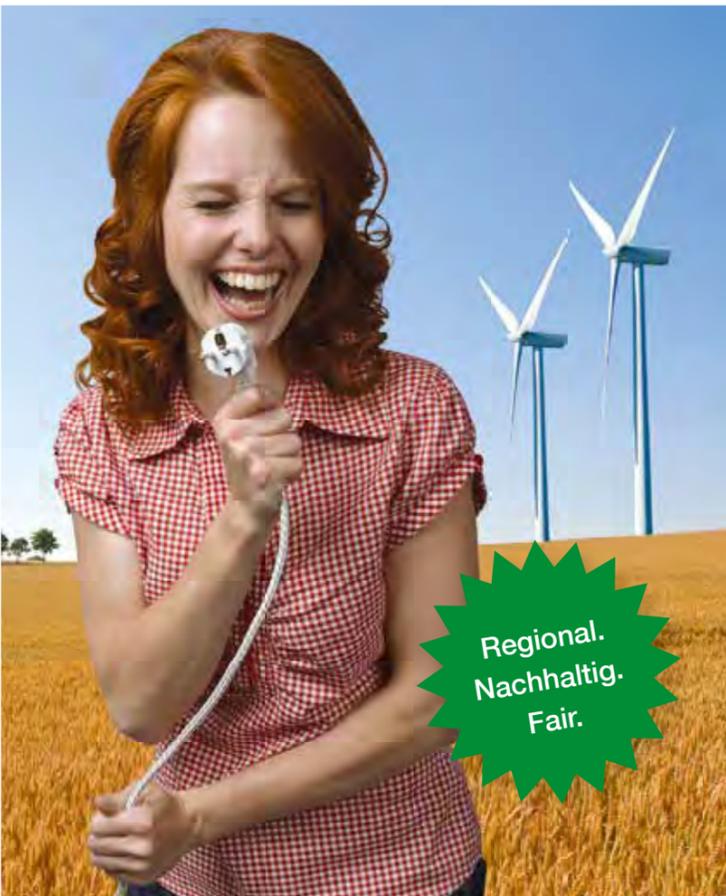
DIETHELM RICHTER
Holzhandlung

(0 53 32) 40 33 (0 53 32) 30 40

Südstraße 12 - 38170 Schöppenstedt
info@richter-holz.de www.richter-holz.de

Mein schöner Garten 2020
Zaunanlagen

www.isensee-gartenbau.de



Regional.
Nachhaltig.
Fair.

Prima für's Klima!

Werden Sie Teil der Energiewende mit klimaneutralem Strom und Gas von Ihrem regionalen Energieversorger aus Gevensleben.

Ihr Land. Ihre Energie.

Landstrom
Aus Tradition. Eine Vision. Neue Energie.

Infos unter:
www.landstrom-landwind.de
oder 05354 / 26600 - 66

Die Freibäder in der Samtgemeinde eröffnen in Kürze

Nachdem vor etwa zwei Wochen in der Samtgemeindeausschusssitzung der Antrag der CDU-Fraktion auf Nichtöffnung der Freibäder in der Samtgemeinde Elm-Asse keine Mehrheit gefunden hat und die Inbetriebnahme der Bäder in Schöppenstedt, Remlingen und Groß Denkte angelaufen ist, steht an den drei Standorten die Eröffnung der Badesaison kurz bevor. In der Eulenspiegelstadt ist der Saisonstart am 4. Juli geplant.

Samtgemeinde Elm-Asse

Die Vorbereitungsmaßnahmen für die Öffnung der Freibäder Groß Denkte, Remlingen und Schöppenstedt laufen mit der Unterstützung der Fördervereine und der DLRG momentan intensiv und umfänglich. Die drei Hygienekonzepte wurden in der vergangenen Woche abschließend fertiggestellt und auch bereits durch das Gesundheitsamt geprüft und freigegeben. Das teilte die Samtgemeinde Elm-Asse mit. Zurzeit laufe die Abstimmung, welche Aufgaben im Rahmen der Hygienekonzepte durch die Fördervereine und die DLRG geleistet werden können.

Bereits am kommenden Montag soll das Freibad in Remlingen seine Tore für die Badegäste öffnen. Die Becken sind bereits mit Wasser gefüllt, und die Technik ist in Betrieb. Auf Basis des Hygienekonzeptes laufen derzeit die letzten Vorbereitungen, um in die Saison zu starten.

Noch etwas länger gedulden müssen sich die Badegäste dagegen in Groß Denkte. Dort hängt die Öffnung des Freibades von

dem Abschluss der Sanierungsarbeiten ab. Eine Eröffnung ist daher erst für Mitte Juli avisiert.

Das Freibad Schöppenstedt wird aller Voraussicht nach am Sonnabend, dem 4. Juli, die ersten Badegäste der Saison 2020 begrüßen. Auch hier ist die Befüllung der Becken kürzlich abgeschlossen worden, und die Inbetriebnahme der Technik läuft an. Parallel laufen die Vorbereitungen für die Öffnung auf Hochtouren, wie Bernd Oehlmann weiß. »Unser Hygienekonzept steht, und auch die Zuständigkeiten während der Öffnungszeiten sind geklärt. Gemeinsam mit den Mitgliedern unseres Fördervereins sowie freiwilligen Unterstützern und der DLRG gab es kürzlich ein abschließendes Treffen, bei dem letzte Details geklärt wurden. Wir sehen uns gut aufgestellt, wissen aber auch, welch großer Aufwand auf uns zukommen wird, um sichere Bedingungen für die Gäste zu schaffen«, so der Vorsitzende des Fördervereins Freibad Schöppenstedt.

Die Öffnungszeiten aller Freibäder in der Samtgemeinde blei-

ben gegenüber der Saison 2019 unverändert. Neben den weitreichenden Hygieneregeln, die alle Badegäste verinnerlichen und befolgen müssen, wurden im Rahmen der coronabedingten Situation auch die Eintrittsmodalitäten modifiziert. So werden in

der Badesaison 2020 ausschließlich Einzelkarten für Erwachsene (2 Euro) und Kinder (1 Euro) angeboten, die nur an den Kasenhäuschen der jeweiligen Freibäder erworben werden können. Einen Onlineverkauf sowie Saisonkarten gibt es nicht. *sn*

Schöppenstedt

Der Freibadverein sucht Helfer

Nachdem die Entscheidung über die Öffnung der Samtgemeinde-Freibäder durch die entsprechenden Gremien positiv beschieden worden ist und das Freibad Schöppenstedt voraussichtlich am 4. Juli im Rahmen eines durch die Samtgemeinde erstellten Pandemieplanes geöffnet wird, laufen die Vorbereitungen derzeit auf Hochtouren. Um auch das Außengelände bis zum Eröffnungstag herzurichten, lädt der Freibadverein daher kurzfristig Mitglieder, Freunde und Interessierte zum Arbeitseinsatz am heutigen Sonnabend ab 9 Uhr ein. Das Freibad kann an diesem Vormittag auch durch die Nordtore betreten werden. Durchgeführt werden soll der Heckenschnitt am Schwimmbecken, Kinderbecken und Bistro. Wer eine Laubharke besitzt, soll diese bitte mitbringen. Das Team vom Freibadverein freut sich auf tatkräftige Unterstützung. *sn*

Gasleitung bei Baggerarbeiten beschädigt

Der Löschzug der Freiwilligen Feuerwehr Nord-Elm Nord rückte am vergangenen Montagmorgen nach Frelstedt in die Warberger Straße aus. Bei Baggerarbeiten auf einer dortigen Baustelle war eine Gasleitung beschädigt worden.



Frelstedt

Aus der Leitung, die sich unterhalb des Fahrbahn befindet, strömte aufgrund einer größeren Leckage Gas aus.

Die Feuerwehr-Einheiten aus Frelstedt, Süplingen und Süplingenburg wurden um 9.46 Uhr mit dem Stichwort »Feuer Gas 1« alarmiert. Vor Ort wurden der Gefahrenbereich abgesperrt und ein Löschangriff aufgebaut.

Da es sich bei der Gasleitung um eine Hauptversorgungsleitung mit einem Durchmesser von 225 Millimeter handelte, wurden die Rohrleitungen mithilfe einer Rohrabquetschpresse

provisorisch verschlossen. So konnte das weitere Ausströmen des Gases verhindert werden. Anschließend konnte sich der Gasversorger um die endgültige Reparatur der Leitung kümmern.

Die Feuerwehren des Löschzuges Nord-Elm Nord waren jeweils mit den TSF-W aus Frelstedt und Süplingenburg sowie dem HLF aus Süplingen im Einsatz.

Zur Unterstützung und zum Eigenschutz der Kräfte waren der Rettungsdienst sowie die Polizei während der Arbeiten ebenfalls vor Ort.

Der Einsatz endete für die Rettungskräfte gegen 12.30 Uhr.

Esbeck

Mit 2,38 Promille unterwegs

Völlig verantwortungslos verhielt sich ein 50 Jahre alter Fahrzeugführer am vergangenen Montagabend, als er mit seinem Renault Megane unterwegs war. Eine Polizeistreife, die die Hauptstraße in Esbeck, aus Richtung Schöningen kommend, befuh, traf auf den 50-Jährigen, wie er ohne eingeschaltete Beleuchtung mit seinem Fahrzeug halb auf dem Gehweg, halb auf der Fahrbahn stand. Die Beamten kontrollierten den Fahrer und stellten fest, dass sich seine elf Jahre alte Tochter mit im Fahrzeug auf dem Beifahrersitz befand. Der Mann gab vor, Zigaretten holen zu wollen und dass ihm während der Fahrt plötzlich zwei Reifen geplatzt seien. Tatsächlich waren der vordere und hintere Reifen an der linken Fahrzeugseite ohne Luft. Während des Gesprächs bemerkten die Beamten starken Alkoholgeruch in der Atemluft des Mannes: Ein Atemalkoholtest ergab 2,38 Promille. Daraufhin wurde dem Fahrzeugführer im Helmstedter Klinikum eine Blutprobe entnommen und sein Führerschein beschlagnahmt. Die Tochter wurde der Mutter übergeben. Ob diese etwas von der Fahruntüchtigkeit ihres Mannes gewusst hatte, bleibt fraglich. Auf alle Fälle wird das Jugendamt über den Vorfall durch die Polizei in Kenntnis gesetzt. Der Renault musste abgeschleppt werden. Ob die Reifen aufgrund mangelnder Qualität oder aufgrund eines Unfalls oder anderen schädigenden Ereignisses die Luft verloren haben, wird geprüft.

Pfarrer Gregor Olszak feierte sein 25. Priesterjubiläum

Es gab viele Begebenheiten, die Gregor Olszak dazu brachten, Pfarrer zu werden. Jetzt feierte der Geistliche, der in der Schöninger St.-Marien-Gemeinde wirkt, sein 25. Priesterjubiläum.

Schöningen

Schon als Kind ging Olszak mit seinen Mitschülern in Polen immer vor der Schule in die gegenüberliegende Kirche zum Beten. Das Gleiche nach der Schule. Außerdem gab es in den Zeiten des Kommunismus keinen Religionsunterricht in der Schule. Stattdessen wurde dieser in einem der Fremdenzimmer des elterlichen Gästehauses abgehalten. Er war als Messdiener tätig, und sein Vater spielte in der Kirche bei den Krippen- und Passionsspielen mit. So reifte der Gedanke, Priester zu werden.

»Auf der einen Seite war es die gläubige Gemeinde um mich herum. Auf der anderen Seite passiert da auch was mit dem Herzen und der Seele«, meint Olszak. »So reifte der Gedanke, ob ich diesen Weg gehen und mich mit Gott auseinandersetzen möchte. Die Entscheidung fiel dann nach sechs Jahren Priesterseminar.«

Drei Jahre lang führte Olszak den Religionsunterricht und leitete als Kaplan eine Jugendgruppe in der Gemeinde Gawłów. Nach seiner ersten Versetzung führte er dies fünf Jahre lang in Nowy Sącz und eines in Żegocina fort bevor er im Jahr 2004 Polen verließ und nach Hildesheim kam, wo er vom Bischof gesegnet wurde. Dann führte ihn sein Weg über Hannover, wo er Deutsch lernte und sein Examen

ablegte, drei Jahre nach Alfeld bis zu seiner jetzigen Wirkungsstätte in Schöningen. »Hier stelle ich den Kontakt zwischen den Menschen und Gott her. Ich bin für sie da, spreche mit ihnen, spende die Sakramente, halte Predigten – auch in Büddenstedt und Jerxheim –, führe Firmvorbereitungen und Trauungen sowie Beerdigungen durch. Zu guter Letzt gehört auch die Verwaltung zu meinen Aufgaben. So konnte ich 2012 auch zum Bau eines barrierefreien Zugangs meinen Zuspruch geben. Man muss Prioritäten setzen, und die liegen bei der Gemeinde. Ich bin jederzeit ansprechbar für alle, die Rat und Beistand brauchen. Ich habe den Zölibat abgelegt. Die Gemeinde ist meine Familie«, so der Pfarrer.

Gregor Olszak hilft den Menschen, an etwas Gutes zu glauben. Auch sein eigener Glaube wurde während einer schweren Krankheit auf die Probe gestellt und gestärkt, denn er weiß, dass immer etwas Gutes auf einen wartet. Auch wenn die Zukunft nicht immer gewiss ist. So wird auch für ihn im Januar ein neuer Lebensabschnitt beginnen, wenn er seine nächste Stelle antritt und jemand Neues nach Schöningen kommt, um die Gemeinde zu betreuen.

Sein Jubiläum möchte Gregor Olszak nach Möglichkeit noch groß mit der Gemeinde feiern – gern nach den Sommerferien. *sl*



Königsutter



Barbara und Heinrich Medefind feierten am 16. Juni nach 65 Jahren Ehe ihre eiserne Hochzeit. Die Frage nach dem Rezept für sein gemeinsames Eheglück beantwortet das Jubelpaar so: absolute Gleichberechtigung und grundsätzliches Vertrauen zueinander ohne Geheimnisse. Die 89-jährige Barbara, die für den Haushalt, und der 93-jährige Heinrich Medefind, der für den parkähnlichen Garten und das Grundstück zuständig ist, sind aktuell noch Selbstversorger. Beide stammen aus alteingesessenen Familien in Königsutter. Das macht die Ahnen- und Familienforschung seit dem Rentenalter so interessant. Dieser Bereich und die Heimatgeschichte zählen zu den Hobbys. Sachkundige Bearbeitungen für das Staatsarchiv in Wolfenbüttel gehören auch dazu. Die Medefinds sind besonders auf ihre Großfamilie stolz, die sich Jahr für Jahr trifft. Sie besteht aus vier Kindern, einem Schwiegersohn und drei Schwiegertöchtern, neun Enkelkindern und zwei Urenkeln. Die berufliche Zeit begann für Barbara Schwarzbach mit einer Ausbildung zur Industriekaufrau bei den Roto-Werken in Königsutter. Heinrich Medefind war bis zum Rentenalter Verkaufsleiter für Brennstoffe bei einem Braunschweiger Unternehmen. *cg*

RotaPutz erledigt das für Sie!

Der Frühling steht vor der Tür und damit einhergehend natürlich auch der Frühjahrsputz. In den kalten Wintermonaten hat sich einiges an Schmutz angesammelt und diesen gilt es nun zu vertreiben. Damit Ihre Wohnung rechtzeitig zur Freiluftzeit im neuen Glanz erstrahlt, müssen Sie nicht selber zum Putzlappen greifen. Das übernehmen die Profis von RotaPutz für Sie; sie bringen Ihre Räume schnell und professionell auf Hochglanz, egal wie das Wetter war oder ist. Lassen Sie also den Frühling in Ihr Zuhause einziehen und genießen Sie die ersten sonnigen Tage: RotaPutz kümmert sich um alles und danach ist garantiert der Winterschmutz beseitigt.

Rotifant



Mit uns ist's kein Problem, den Winterschmutz nicht mehr zu seh'n!

RotaPutz

Gebäudereinigungsgesellschaft mbH
Hohnroots Hof 12 - WF-Salzdahlum

☎ 05331/90880-0

Waren Sie schon auf unserer homepage? www.rotaputz.de



Zentauer - PC-Service

Jürgen Packer

Montag bis Freitag von 10 Uhr bis 20 Uhr

service@zentauer.de

Neue Straße 35, 38170 Schöppenstedt | Tel. 053 32/94 77 94



NEU

NEU

NEU



Hoppe Schrotthandel

Zertifizierter Entsorgungsbetrieb

An- & Verkauf von Schrott und Metallen -
Schneidarbeiten - Beräumungen - Entrümpelungen -
Dienstleistungen rund ums Haus

Ab sofort bei uns eine 6 Meter 40 Tonnen LKW-Waage für privat und gewerblich!

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7:30 Uhr bis 17 Uhr

Hinter dem Turme 22 Mobil 0172-215553 Festnetz 0531-61496874
38114 Braunschweig Email hoppe-schrotthandel-braunschweig@gmx.de



Gregor Olszak mit seinen Eltern am Anfang seiner Priesterlaufbahn

Schöningen

Explosionsursache noch unklar

Nach der Explosion im Keller eines Mehrfamilienhauses in der Marienstraße in Schöningen am 16. Juni um 16.30 Uhr gibt es noch keine genaueren Erkenntnisse bezüglich der Ursache. Ein Sachverständiger ist vor Ort. Aktuell gehen die Fachleute von einer Verpuffung aus, die letztlich zu einem Sachschaden von 50 000 Euro geführt habe. Dabei wurde allerdings ausschließlich der Keller betroffen. Die weiteren Stockwerke werden bereits wieder bewohnt. Zu Schaden kam bei dem Vorfall niemand. *sl*



Mehrleistungen*, mehr Gesundheit

Die AOK Niedersachsen bietet Ihnen bis zu 250 Euro für Mehrleistungen im Jahr, z. B. für professionelle Zahnreinigung, Osteopathie oder Reiseschutzimpfungen.

*Wir erstatten die Kosten zu 80 %, bis zu 250 Euro im Jahr für alle Mehrleistungen zusammen. Treuebonus: Jeder Kunde, der vom 01.01.2020 bis 31.07.2020 mindestens einen Tag bei der AOK Niedersachsen versichert ist, verdoppelt seinen Anspruch auf bis zu 500 Euro im Jahr 2020.

AOK – Die Gesundheitskasse
Wir sind für Sie da!
Während der Corona-Pandemie Termine unter
Servicezentrum Wolfenbüttel (05331) 85-29 290

aok.de

Schreiben Sie uns unter: info@stadtspiegel24.de

Lassen Sie sich jetzt fachgerecht beraten und erleben Sie den Unterschied.



Im Aktionszeitraum vom
1. Juli bis 31. Juli 2020 sind diese
Leistungen für Sie **kostenlos**:

- punktgenaue Augenvermessung mit modernster Messtechnik
- höchstpräzise Wellenfront-Messtechnologie
- Augenwerte auf 1/100 dpt
- Videozentrierung
- Farbsehtest
- Augendruckmessung

* nicht kombinierbar mit anderen Aktionen

EINLADUNG

PERSÖNLICHE
HIGHTECH
SEHANALYSE

SEHTEST WOCHEN

20 % Rabatt* auf die Brillengläser im Aktionszeitraum.
Nutzen Sie auch unser Zweitbrillenangebot
und sparen Sie nochmals bis zu 50 %.

Angerstein Optik
Das A und O in Sachen Augen

Braunschweiger Str. 56 • 38170 Schöppenstedt • Tel.: 053 32/9 49 94 • www.angerstein-optik.de



Groß Vahlberg



Ein Zwischenlager direkt an der Asse wird immer wahrscheinlicher, und nicht alle Bürger der Region sind davon begeistert. Die Vahlberger Asse-Aktivist*innen treffen sich deshalb ab sofort an jedem letzten Montag im Monat von 10 bis 12 Uhr am Infowagen direkt an der Einfahrt zum Bergwerk, um über den aktuellen Stand zur Bergung des Atommülls aus der Asse zu informieren und die Problematik zu diskutieren. Erster Termin ist der 29. Juni. Gäste sind willkommen. Unser Bild zeigt Michael Haase, Manfred Kramer, Erich Meier und Udo Stünkel (v. l.) am Infowagen.

Planungsverband Buschhaus tagte zum ersten Mal

Zur konstituierenden Sitzung des Planungsverbandes Buschhaus kamen im Schöninger Rathausaal die Helmstedter und Schöninger Mitglieder zusammen, um den Vorsitz und die Geschäftsführung zu bestimmen.

Schöningen

Zum Vorsitzenden wurde der Schöninger Bürgermeister Malte Schneider gewählt, zum stellvertretenden Vorsitzenden sein Helmstedter Amtskollege Wittich Schobert. Die Geschäftsführung des Verbandes wird künftig Helmstedts Erster Stadtrat Henning Konrad Otto übernehmen. Die Verbandsspitze bedankte sich bei der Versammlung für die Wahl und das entgegengebrachte Vertrauen, bevor der frisch gewählte Geschäftsführer die künftigen Aufgaben beschrieb.

Im Februar 2020 gegründet, hat der Verband nun seine Handlungsfähigkeit hergestellt. Nach dem Ende der Braunkohletradition im Revier ist es nun wichtigste

Aufgabe, neue und zukunftsweisende Gewerbe- und Industrieformen am Standort Buschhaus anzusiedeln. Etwa 500 Hektar potenzielle Fläche gilt es im ersten Schritt zu bewerten. Am Ende dieser Nettoflächenanalyse werden aller Voraussicht nach 120 bis 200 Hektar stehen, die final vermarktet werden können. Dabei sei Eile geboten, so Otto. Erste Interessenten seien bereits vorstellig geworden.

Helmstedt und Schöningen werden das Gebiet gemeinsam beplanen und vermarkten. In der zweiten Verbandssitzung soll bereits ein Namensvorschlag für das Areal vorgestellt werden, um dem Gewerbe- und Industriegebiet frühstmöglich größtmögliche Wiedererkennung und Wahrnehmung zu geben.



Geschäftsführer Henning Konrad Otto, stellvertretender Vorsitzender Wittich Schobert und Vorsitzender Malte Schneider (v. l.)

Mein schöner Garten 2020
Trauerfloristik
www.isensee-gartenbau.de

87 Jahre Riesebergmorde: DGB und Stadt Braunschweig gedenken der Opfer

Am 4. Juli 1933 wurden in Rieseberg zehn Gewerkschafter und ein Student von den Nationalsozialisten ermordet. Aus diesem Anlass gedenken der Deutsche Gewerkschaftsbund (DGB), Region Südost-Niedersachsen, gemeinsam mit der Stadt Braunschweig der Opfer. Die Kranzniederlegungen in Braunschweig sowie die Gedenkveranstaltung in Rieseberg zeigt der Bürgerfernsehsender TV38 im Kabelnetz sowie auf www.tv38.de/livestream.

Braunschweig/Rieseberg

Die Ehrungen beginnen am Sonnabend, dem 4. Juli, um 12.30 Uhr am Heinrich-Jasper-Denkmal am Ruhfäutchenplatz in Braunschweig. Gegen 13 Uhr findet eine Kranzniederlegung vor den Gräbern der Riesebergopfer auf dem Braunschweiger Haupt-

friedhof statt.

Michael Kleber, DGB-Regionsgeschäftsführer, betont: »Das gegenwärtige Agieren von Neonazis in unserer Region ist erschreckend und erinnert mit den offenen Drohungen, Einschüchterungen und Gewalttaten an 1933. Mit dem Gedenken an die Riesebergopfer zeigen wir Hal-



Relief an der Gedenkstätte Rieseberg

»Wir haben unsere neuen Azubis zum ersten Mal auf Skype getroffen«

Bereits 23 Ausbildungsverträge hat die FIBAV-Unternehmensgruppe für das neue Ausbildungsjahr unter Dach und Fach. Kein leichter Anfang in Pandemiezeiten, wie Personalleiterin Astrid Schöffel berichtet. Videokonferenzen machten es möglich und retteten so den Auswahlprozess für den dringend notwendigen Nachwuchs für das kommende Ausbildungsjahr.

Königsutter

»Wir lagen gut in der Zeit, hatten zahlreiche Vorstellungsgespräche, Jobmessen und Praktika bereits terminiert, als sich die Coronapandemie rasant ausbreitete und die Arbeit von einem Tag auf den anderen zunichtemachte«, beschreibt Schöffel die Situation Anfang März. Eine Herausforderung für die FIBAV-Unternehmensgruppe, die Jahr für Jahr um die 20 junge Menschen als Auszubildende in handwerklichen und kaufmännischen Berufen ausbildet und zusätzlich Dual-Studenten fördert.

Schöffel weiß aus langjähriger Erfahrung, wie wichtig es ist, möglichst früh die Verträge zu schließen: »Wir konnten einfach nicht abwarten, bis irgendwann Lockerungen kommen würden.« Deshalb entschied sie mit ihrem Team, neue digitale Wege zu gehen: »Darum skypen wir jetzt!«

Für Schöffel waren digitale Vorstellungsgespräche lange nicht denkbar, persönlich miteinander zu sprechen, das war bis dahin für sie oberste Priorität. Corona hat den Kulturwandel in diesem Bereich schnell beschleunigt – mit durchaus positiver Resonanz: »Wir haben bisher viele Skype-Interviews mit Bewerbern geführt und unsere neuen Azubis so an Bord geholt.

Das ist ein Erfolg. Denn wir wollen als großer Ausbildungsbetrieb weiterhin Flagge zeigen.«

Die Personalleiterin stellte fest, dass sich die angehenden Azubis entspannter im gewohnten Umfeld gaben. »Hin und wieder klappte die Internetverbindung nicht. Auch ließen sich Mimik und Gestik schlechter beurteilen. Und: Das neue moderne Bürogebäude ließ sich auf dem Wege auch nicht zeigen. Aber: Skype-Interviews als »erstes Kennenlernen« – das ist auch für Nach-Coronazeiten eine echte Option. Neben den dann hoffentlich wieder stattfindenden »klassischen« Vorstellungsgesprächen«, unterstreicht Schöffel. Weitere Bewerbungen sind übrigens noch möglich.

tung und mahnen gleichzeitig, dass unsere Demokratie kein Selbstläufer ist. 1933 wurden durch die Nationalsozialisten Minderheiten diskriminiert, Andersdenkende verfolgt und der Nationalismus beschworen«. Kleber weiter: »Wir Gewerkschaften stehen gemeinsam mit der Stadt Braunschweig heute für ein welt-offenes Deutschland und ein soziales Europa.«

Die Gedenkveranstaltungen finden ihren Abschluss um 14 Uhr in Rieseberg am Denkmal für die Opfer auf dem Gelände der ehemaligen DGB-Jugendbildungsstätte. Pia Zimmermann, MdB (Die Linke), hält die Gedenkrede. Die Veranstaltung wird musikalisch vom Johann Voß, Lyriker und Sänger, begleitet.

Vor dem Hintergrund der Coronapandemie verweisen die Veranstalter auf die Einhaltung von Abständen sowie gegebenenfalls das Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes.

Belana Solara Laura

Hofladen
F. Berkelmann
38173 Hachum
Ringstraße 7
Tel.: 053 33/444

HACHUMER Kartoffeln

GOLF- & SOCCERPARK
im Krodoland Bad Harzburg

**Swingolf
Fußballgolf
Öko-Minigolf
Pit Pat**

Ab sofort sind alle Anlagen geöffnet!
Montag geschlossen
Dienstag bis Freitag: 14 – 19 Uhr
Samstag/Sonntag: 11 – 19 Uhr
Info unter: www.golfsoccer.de
oder 0172 512 65 81
Fasanenstraße 21 • 38667 Bad Harzburg

VAN DER HORST WOHNEN

**NEUE WOHNUNG GESUCHT?
WARUM NICHT NACH SALZGITTER?**

Renovierte 3-Zi. Wohnung + Balkon
Burgwall 32 - 1.OG in Salzgitter Gebhardshagen
ca.59 qm mit Wannenbad: €324,- + BK + HK + Kautions
V:154 kW/h, Bj.1955, Zentralheizung

www.salzgitter-wohnen.de
Tel. 05341 2989 003

FRISURENTEAM SICKTE

Schöne Haare machen
erfolgreich und glücklich

Bahnhofstraße 3 · 38173 Sickte · Tel. 053 05/4 00
Mo. bis Fr. 9.00 bis 19.00 Uhr · Sa. 9.00 bis 14.00 Uhr

Das kleine Heim mit der familiären Atmosphäre

Seniorenwohnsitz SÜD-ELM

Schernikau GmbH Altenwohn- und Pflegeheim
Gästezimmer · Senioren-Wohngemeinschaft
Elmstraße 9-10 · 38170 Kneitlingen-Ampleben · Tel.: (05332) 9 633 0
seniorenwohnsitz_sued-elm@t-online.de

BESICHTIGUNG ZU JEDER ZEIT

www.sued-elm.de 1989 **30** 2019

– AB SOFORT LEIHWAGEN WÄHREND DER REINIGUNG MÖGLICH –

Tip Top Sauber
Auto-Komplettreinigung ab
45 €

KFZ-AUFBEREITUNG
LACK- & BEULENREPARATUR

Kfz, Vans, Geländewagen, Pick-Ups,
Oldtimer, Wohnwagen und -mobile
sauber. preiswert. zuverlässig.

TIP TOP SAUBER
Schwarzer Weg 1
38170 Schöppenstedt
Tel.: 053 32/93 07 15
Mob.: 01 74/945 90 18
info@tip-top-sauber.info
www.tip-top-sauber.info

Öffnungszeiten
Mo. - Do. 8 - 17 Uhr
Fr. 7 - 15 Uhr

TIP TOP SAUBER
KFZ-AUFBEREITUNG
LACK- & BEULENREPARATUR

EIN BLICK HINTER DIE KULISSEN!

tegut...
familia
EDOKA
NORMA
Kaufland
PENNY.
ALDI
Netto
MARKANT real

www.einzelhandelaktuell.de

Gut beraten, besser leben.

Geschäftsstelle
Holger Lehmann
Bansleber Str. 1b
38170 Schöppenstedt
T 0 53 32 / 96 88 00
holger.lehmann@oeffentliche.de

Öffentliche

TSV-Tennis-Herren 30: mit einem Unentschieden und einem Sieg erfolgreich in die Saison gestartet

Nach einer durch die Coronapandemie bedingte Verschiebung der diesjährigen Punktspiele sind die Herren 30 der Tennisabteilung des TSV Schöppenstedt am 14. Juni gegen die Eintracht aus Braunschweig mit einem leistungsgerechten, aber etwas unglücklichen Remis in die Saison gestartet.

Schöppenstedt

Dass etwas mehr drin gewesen wäre, zeigte sich vor allem an den Ergebnissen der Einzel. Bis auf Sebastian Fricke, der sein Match glatt in zwei Sätzen gewinnen konnte, mussten die drei weiteren Spieler im Matchtiebreak entschieden werden, wobei nur Dennis Müller einen dieser Tiebreaks erfolgreich für Schöppenstedt entscheiden konnte. Die anderen wurden äußerst knapp mit 8:10 und 9:11 verloren. Auch in den anschließenden beiden Doppelspielen konnte nur ein Schöppenstedter Team überzeugen, und so trennte man sich im Großen und Ganzen leistungsgerecht mit 3:3.

Nur eine Woche nach dem Auftakt-Unentschieden gegen Eintracht Braunschweig empfing das TSV-Team die Tennis Herren aus Hondelage zum zweiten Saisonspiel. Auch bei diesem Zusammentreffen konnten von den Hausherren, in Person von Timm

Twardzik und Dennis Wahrmond, zunächst nur zwei Einzel erfolgreich bestritten werden, sodass es mit einem 2:2 in die Doppelpartien ging. Im Unterschied zum ersten Saisonspiel konnten die Schöppenstedter ihre Doppelpartie jedoch besser ausspielen und schafften es, beide Punkte zu Hause zu behalten. Somit konnte der erste Sieg der Saison eingefahren und die Tabellenführung

verteidigt werden.

Mit dem TC Veltenhof wartet der nächste Kontrahent bereits am kommenden Sonntag. Die Einzel starten ab 10 Uhr.

Interessierte Tennisspieler sind dienstags von 18 bis 20 Uhr herzlich zum Schnuppertraining eingeladen, Auskunft erteilt gern der Sportwart Holger Lehmann unter 0170/5632025 oder tennis@tsv-schoeppenstedt.de.



Dennis Wahrmond, Christian Mertens, Timm Twardzik und Dr. Roman Erath vom TSV Schöppenstedt starteten mit einem Sieg und einem Remis in die Saison. Es fehlen Sebastian Fricke, Dennis Müller und Tobias Schulze

Königsutter

Geführte Elm-Rundwanderung

Der Geopark Harz-Braunschweiger Land-Ostfalen wiederholt aufgrund hoher Nachfrage am morgigen Sonntag um 14 Uhr die Veranstaltung »Gipfelbesteigung und Schluchtenwald – eine geführte Rundwanderung durch den Elm«. Eine Anmeldung ist erforderlich. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Anmeldung unter 05353/3003 oder info@geopark-hblo.de.

Tetzelstein

Keine »Gottesdienste im Grünen«

Die Straße über den Elm zwischen Samleben und Königslutter wird saniert und ist für jeglichen Straßenverkehr gesperrt. Zentral betroffen ist auch die Zuwegung zum Tetzelstein. Daher wurde schweren Herzens entschieden, in diesem Jahr auf die langjährige Veranstaltungsreihe »Gottesdienst im Grünen« am Tetzelstein zu verzichten. Die beiden Propsteien Königslutter und Schöppenstedt hoffen, im kommenden Jahr wieder die beliebten Andachten veranstalten zu können.

TSV-Tennis-Herren 40 verlieren Saisonauftakt in Goslar

Mit einem Auswärtsspiel beim TK Goslar sind die Tennis-Herren 40 des TSV Schöppenstedt am vergangenen Sonntag in der Regionalliga in die Sommersaison gestartet.

Schöppenstedt

Nachdem lediglich Holger Lehmann sein Einzel in zwei Sätzen gewinnen konnte, ging das TSV-Quartett mit einem 1:3-Rückstand in die beiden anschließenden Doppel. Hier konnte das Duo Mark Ebbers/Holger Schilling zwar mit einem glatten Sieg zwischenzeitlich auf 2:3 verkürzen, da Holger Lehmann und Burkhard Müller anschließend jedoch gegen ein starkes Goslaer Doppel knapp in drei Sätzen den

Kürzeren zogen, stand am Ende für die Mannen aus der Eulenspiegelstadt eine 2:4-Niederlage zu Buche.

Nächster Gegner auf der heimischen Anlage ist am kommenden Sonntag um 10 Uhr der TC Osloß.

Interessierte Tennisspieler sind dienstags von 18 bis 20 Uhr herzlich zum Schnuppertraining eingeladen, Auskunft erteilt gern der Sportwart Holger Lehmann unter 0170/5632025 oder tennis@tsv-schoeppenstedt.de.



Holger Schilling, Burkhard Müller, Mark Ebbers und Holger Lehmann (v. l.) mussten sich beim TK Goslar mit 2:4 geschlagen geben. Es fehlen: Günter Langelüdecke, Andreas Mellen, Kai Törber, Christoph Ahrens und Michael Schnake

Christian Mertens Garten- und Landschaftsbau



Planung Ausführung Pflege

Dipl.-Ing. Christian Mertens
Hauptstraße 26
38170 Eitzum
fon 05332 - 88 33 615
mobil 0170 - 950 76 75

wir suchen engagierte Mitarbeiter: mail@chm-galabau.de

info@stadtspiegel24.de

waldfrieden
Café & Restaurant

Feiern Sie wieder, natürlich nach Vorschrift.

der große
Biergarten
ist geöffnet



Kaffee* & Kuchen **SATT**

Verwöhnen Sie sich mit unserem Spar-Angebot bei Kaffee und Kuchen.



Spar-Angebot jeden Mittwoch

Immer noch Lust auf Feiern im Jahr 2020?

Feiern Sie z.B. Hochzeit, Taufe, Erstkommunion, Firmung, Konfirmation oder eine ähnliche Feier jetzt wieder mit **bis zu 50 Personen**.

Reservieren Sie schon jetzt und machen Sie 2020/21 zu Ihrem Jahr.

Unsere Hygienemaßnahmen sind natürlich auf dem gesetzlichen, aktuellsten Stand und sorgen für den nötigen Sicherheitsabstand.

Für Fragen und Wünsche stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.

Rufen Sie uns einfach an: 05352 - 3178

Reservierungen sind sehr gewünscht, damit Sie rundum zufrieden sind.

Waldfrieden 1 • 38364 Schöningen • ☎ 05352 - 3178 • ✉ info@waldfrieden-esbeck.de

Esbeck



Am 3. und 4. Juli finden von 15 bis 21 Uhr in Esbeck, Bauerstraße 3, Hofverkaufstage statt. Angeboten wird Schönes zum Verschenken oder Behalten, hergestellt von Angelika Küstner (Keramikmanufaktur) und Michaela Rick (Geschenkartikelmanufaktur) im Vintage- und Shabby-Chic-Look. Auf dem Hof gelten Maskenpflicht und ein 1,5-Meter-Sicherheitsabstand. Gleichzeitig dürfen sich zehn Personen im Verkaufsbereich aufhalten.

Konzept des Innenstadt-Erlebnispfads Paläon präsentiert

Unter dem Motto »Eine Zeitreise – 3 000 Schritte für 300 000 Jahre« wurde kürzlich das Konzept für den Innenstadt-Erlebnispfad im Schöninger Rathaus vorgestellt. Um die geltenden Hygienemaßnahmen einhalten zu können, fand die Präsentation im kleinen Rahmen mit wenigen geladenen Gästen statt.

Schönungen

Bereits 2017 und 2018 fanden mehrere Kreativworkshops mit Vertretern der Schöninger Bürgerschaft, aus Wirtschaft, Kultur und Verwaltung sowie vom Paläon und der Schöninger Werbegemeinschaft statt, die von der Hochschule Harz moderiert wurden. Ziel dabei war es, Ideen für eine touristische Aufwertung des Weges zu generieren, um die Besucher des Forschungsmuseums zu einem Besuch in der Innenstadt zu animieren und umgekehrt.

Dank der Unterstützung des Leader-Regionalmanagements Amtshof Eicklingen wurde im Nachgang dazu erfolgreich ein Leaderantrag für die Konzeption

des Weges erstellt, der vom Amt für regionale Landesentwicklung bewilligt wurde.

Der Auftrag dafür wurde nach Prüfung aller Angebote an die Hochschule Harz vergeben, wo Prof. Dr. Matilde S. Groß (Vertreterin der Professur BWL/Tourismusmanagement) gemeinsam mit ihrer Mitarbeiterin Michaela Nitzsche das nun vorgestellte Konzept erarbeitete. Dieses soll auf der angesprochenen Wegstrecke von etwa 2,5 Kilometern Länge acht verschiedene Stationen beinhalten, an denen verschiedene Themen anhand eines Zeitstrahls (Mittelalter bis heute) auf Informationstafeln und Interaktionsmöglichkeiten aufgegriffen werden.



Anette Müller vom Amt für regionale Landesentwicklung Braunschweig, Michael Schmidt vom Amtshof Eicklingen, Prof. Dr. Matilde S. Groß und ihre Mitarbeiterin Michaela Nitzsche und Bürgermeister Malte Schneider (v. l.) bei der Konzeptpräsentation

SCHREIBEN SIE UNS

info@stadtspiegel24.de

<p>Montag bis Donnerstag</p> <p>7:00 – 9:00 Uhr Region aktuell am Morgen Regionales Magazin, mit Informationen aus Politik, Wirtschaft, Sport und Kultur</p> <p>11:00 – 14:00 Uhr Zwischen Harz & Heide Regionales Magazin</p> <p>15:00 – 16:00 Uhr Dabei nach Drei eine Sendung der Seniorenredaktion</p> <p>17:00 – 19:00 Uhr Region aktuell am Abend Regionales Magazin mit Informationen aus Politik, Wirtschaft, Sport und Kultur</p> <p>Freitag</p> <p>7:00 – 9:00 Uhr Region aktuell am Morgen Regionales Magazin, mit Informationen aus Politik, Wirtschaft, Sport und Kultur</p> <p>9:00 – 10:00 Uhr Region aktuell die Woche Der Wochenrückblick</p> <p>10:00 – 14:00 Uhr Zwischen Harz und Heide Regionales Magazin</p> <p>15:00 – 17:00 Uhr Impact eine Sendung der Jugendredaktion</p> <p>17:00 – 19:00 Uhr Region aktuell am Abend Regionales Magazin mit Informationen aus Politik, Wirtschaft, Sport und Kultur</p>	<p>Samstag</p> <p>10:00 – 12:00 Uhr Espresso Das Magazin am Samstag</p> <p>12:00 – 13:00 Uhr Die Okerpiraten Eine Sendung der Kinderredaktion</p> <p>13:00 – 15:00 Uhr Playback Musik von gestern für Leute von heute</p> <p>15:00 – 17:00 Uhr Zwischentöne Musik und Satire am Samstagnachmittag</p> <p>19:00 – 20:00 Uhr Halbzeit Sport aus der Region</p> <p>Sonntag</p> <p>9:00 – 12:00 Uhr Frühstückswelle Musikmagazin am Sonntag</p> <p>12:00 – 13:00 Uhr Pandora Spezial Das Kulturmagazin am Sonntag</p> <p>15:00 – 16:00 Uhr World-Beat Folk- und Weltmusik</p> <p>16:00 – 17:00 Uhr Blickpunkt Glaube eine Sendung der Fachredaktion Religion</p> <p>19:00 – 21:00 Uhr Endspurt Sport aus der Region</p>
--	---

Weitere Informationen zum Programm unter www.okerwelle.de
Live Radio, News und Programmtipps über unsere App **Okerwelle 104,6** (für Android & iOS)

- ★ 2 x Übernachtungen
- ★ 2 x Langschläferfrühstück
- ★ 1 x Candle Light Dinner
- ★ 1 x Empfangscocktail
- ★ 1 x Anreisegeschenk
- ★ 2 x Kaffee- und Kuchenbuffet
- ★ 1 x 3-Gang-Überraschungsmenue
- ★ Freie Benutzung: Solling-Wellness-Oase, Parkplatz und Fahrräder

169,- €

pro Person

Lange Straße 12 37170 Uslar
Tel 0 55 71/92 23-0 Fax 0 55 71/92 23-30
www.hotel-menzhausen.de

Onlineticket schon gekauft?

Zugang nur für begrenzte Besucherzahl möglich

Herzlich Willkommen zurück

www.badeland-wolfsburg.de

Hier haben Sie immer gute Karten!

AUTOKULTUR
aus Hannover für Hannover

www.autokultur.info

Autokultur / Autokonzert
Schützenplatz Hannover
www.konzertkasse.de/autokultur

Haftbefehl
28.06.2020 – 20:00 Uhr

Serdar Somuncu
01.07.2020 – 20:00 Uhr

Montreal
02.07.2020 – 20:00 Uhr

Terry Hoax – The Esprits
03.07.2020 – 20:00 Uhr

Robin Schulz
04.07.2020 – 21:00 Uhr

Roncallis Drive In Show Live
05.07.2020 – 20:00 Uhr

Poetry Slam: Die zweite Runde! - Mit neuen Poeten
06.07.2020 – 20:00 Uhr

Torrock
08.07.2020 – 20:00 Uhr

Hannoversche Hofkapelle
09.07.2020 – 20:00 Uhr

Fritz Kalkbrenner
10.07.2020 – 21:00 Uhr

Fury in the Slaughterhouse
11.07.2020 – 20:00

Bibi Blocksberg & Conni – Das Musical
12.07.2020 – 11:00 Uhr

Pocher – gefährlich ehrlich – Closing Event
12.07.2020 – 20:00 Uhr

Reis Against The Spülmachine
28.01.2021 – 20:00 Uhr
Hallenbad Wolfsburg

Sing meinen Song – Das Tauschkonzert
21.02.2021 – 20:00 Uhr
Barclaycard Arena Hamburg

Baumann & Clausen: Tatort Büro
04.12.2020 – 19:30 Uhr
westand Braunschweig

Eskimo Callboy
24.01.2021 – 19:30 Uhr
Capitol Hannover

LEA
25.11.2020 – 19:00 Uhr
Swiss Life Hall Hannover

Giorgio Claretti
Balladen an der Oker
12.07 bis 06.09.2020
Steg-Haus Braunschweig

Gregorian – Pure Chants
05.03.2021 – 20:00 Uhr
Kreuzkirche Wolfsburg

Feuerwerk der Turnkunst – Hard Beat
03. + 04.01.2021
Volkswagen Halle Braunschweig

Let's Dance – Die Live-Tourneen 2020
23. + 24.11.2020 – 20:00 Uhr
Volkswagen Halle Braunschweig

Angelo Kelly & Family
26.11.2020 – 19:00 Uhr
Volkswagen Halle Braunschweig

all you need is love! – Das Beatles-Musical
10.01.2021 – 20:00 Uhr
Stadthalle Braunschweig

Ralf Schmitz – Schmitzfrei
29.01.2021 – 20:00 Uhr
Stadthalle Braunschweig

Rüdiger Hoffmann – Alles Mega
06.11.2021 – 20:00 Uhr
Lindenhalle Wolfenbüttel

Pet Shop Boys
11.06.2021 – 20:00 Uhr
Barclaycard Arena Hamburg

Semino Rossi
07.05.2021 – 19:30 Uhr
Volkswagen Halle Braunschweig

Heino goes Klassik
04.12.2020 – 20:00 Uhr
Kuppelsaal im HCC Hannover

Peter Maffay & Band
18.09.2021 – 20:00 Uhr
Volkswagen Halle Braunschweig

Kim Wilde
07.10.2021 – 20:00 Uhr
Capitol Hannover

Megaloh
26.02.2021 – 19:45 Uhr
Musikzentrum Hannover

The Original USA Gospel Singers & Band
20.01.2021 – 20:00 Uhr
westand Braunschweig

Hier finden Sie über 100.000 Events!

- www.konzertkasse.de
- Ticket-Hotline 05 31-166 06
- oder in unseren Ticket-Shops

Nichts mehr verpassen, einfach online den Newsletter bestellen.

KONZERT KASSE

www.konzertkasse.de

Kostenloser Versand per Briefzustellung!

Diese Ticket-Shops haben für Sie geöffnet:
Braunschweig: BVZ Medienhaus (Foyer) Hintern Brüdern 23
Mo. - Fr. 9.30 - 18.00 Uhr und Sa. 9.30 - 14.00 Uhr
Wolfsburg: Porschestraße 22-24
Mo. - Fr. 9.30 - 18.00 Uhr und Sa. 9.30 - 13.00 Uhr
Nutzen Sie für Bestellungen auch unseren Online-Shop oder unsere Ticket-Hotline

Firma Runge

Rollladen- und Jalousiebaumeister

Joachim Probst
38364 Schöningen

Büro: Schäferbreite 9a
Telefon: (0 53 52) 35 55 Fax: (0 53 52) 15 01
Werkstatt: Wilhelmstr. 19 Telefon: (0 53 52) 35 56

Ihr Fachbetrieb für:

Rollladen, Jalousien, Fenster,
Markisen, Haustüren, Rolltore,
Wintergärten, Insektenschutz

Zur Zeit **30%**
auf Fenster



Tischlerei HARBIG

Fenster • Türen • Tore
Rollläden • Innenausbau
Bestellungen

Gartenstraße 29 • 38364 Schöningen
Tel.: 0 53 52-44 11 • Fax: 0 53 52-5 81 43
E-Mail: gunterbruns_harbig@t-online.de



Baugeld Spezialisten



Christine Seifert

Tel.: 01 79/236 18 44

christine.seifert@baugeldspezialisten.de

Finanzierung aller Art
auch in Ihrer Nähe



www.baugeldspezialisten.de/wolfsburg

Finanzieren Sie jetzt mit dem mehrfachen Testsieger!!!!!!
Baugeldspezialisten belegen

in der aktuellen Ausgabe der Finanztest 07/2020 in allen Kategorien
den ersten Platz!

Sowohl bei der 60-Prozent-Finanzierung, der 80-Prozent-Finanzierung
als auch der 90-Prozent-Finanzierung – sie liegen in allen Berei-
chen klar vorne und gehören somit erneut zu den Spitzenanbietern
der günstigsten Kreditangebote!

Sprechen Sie mit mir.

Diese Ergebnisse erzielten wir bei Neubau, - und auch bei Anschluß-
finanzierungen.

Angerstein Dachdeckerei

Ideen für
Dach und
Terrasse

Telefon 05306 99 09 65, dachdeckerei-angerstein.de

ALU FACTORY INGERSLEBEN UG

Hinterdorfstr. 23, 39343 Ingersleben OT Ostingersleben
Tel.: 03 90 52-4 78, Fax: 03 90 52-66 77
info@alu-factory.com, www.alu-factory.com

- Terrassendächer bis 7 m mit 2 Stückpfosten möglich
- Sonnenschutzanlagen
- Fenster
- Türen
- Wintergärten
- Kellereingangsüberdachungen

Komplettleistung: Beratung – Aufmaß – Fertigung – Montage

Fordern Sie
unser Angebot!
Sehr gute Qualität
& beste Preise



Qualität hat einen Namen!
Seit 30 Jahren erfüllen wir Wohnträume!



Comfort-Haus
über 30 Jahre!



Comfort – Haus GmbH · Neuer Weg 42 c · 38302 Wolfenbüttel

Tel. 0 53 31 / 97 63-0 · Fax: 0 53 31 / 97 63-29

www.comfort-haus.de · info@comfort-haus.de

Das erste Teilstück des Fahrradwegs ist freigegeben

Die CDU/FDP-Gruppe im Rat der Gemeinde Cremlingen begutachtete den vor Kurzem fertiggestellten Bahnübergang des Fahrradweges von Cremlingen nach Hordorf.

Cremlingen/Hordorf

»Hier ist gemeinsam in guter Weise etwas für die Sicherheit der Menschen in der Gemeinde Cremlingen gemacht worden«, stellte der CDU-Gemeindeverbandsvorsitzende Tobias Breske fest.

Seit mehr als zehn Jahren hatten sich sowohl CDU als auch FDP

für den Bau des Fahrradweges eingesetzt. Günter Eichenlaub hatte in seiner Zeit als Bürgermeister bereits für die Gemeinde notwendige Landkäufe getätigt. Die Gemeinde hat erhebliche Anteile der Kosten, die eigentlich das Land Niedersachsen an einer Landesstraße tragen müsste, übernommen, damit es endlich losgehen konnte mit dem Bau des

von vielen so sehr herbeigesehnten Weges.

Fertiggestellt ist der Radweg von Cremlingen bis zur Kreuzung der Wege nach Schandelah und Weddel. Der zweite Bauabschnitt bis Hordorf wird in Zusammenarbeit von Land und Landkreis erstellt. Der Kreis macht die Planung, das Land zahlt die Fertigstellung. »Auf diesem Teilstück sind schon mehrere Fahrradfahrer zu Tode gekommen«, betonte Hermann Büsing, stellvertretender Bürgermeister der Gemeinde Cremlingen und von Hordorf. »Wir hoffen alle, dass es jetzt möglichst zügig weitergeht«, so Büsing.



Der Radweg steht kurz vor der Fertigstellung

Nach vielen Jahren der Forderung steht der Radweg zwischen dem Kreisel Lucklum und der Ortschaft Evessen entlang der Landesstraße 625 kurz vor der Fertigstellung.

Evessen/Lucklum

Bereits 1999 hatte der Gemeinderat von Evessen den Beschluss gefasst, dass der Radweg in den Radwegebedarfsplan als dringlich eingestuft werden soll. Auf Initiative des Gemeinderates Evessen wurde 2002 dann dafür gesorgt, dass die Bedeutung der Radwege in der agrarstrukturellen Entwicklungsplanung festgelegt wurde.

Ab 2010 hat schließlich die Radweginitiative die Forderung mit verschiedensten Aktionen und ganz viel Beharrlichkeit Nachdruck verliehen. Die Initiative stellte immer wieder neue, großflächige Banner am Ortsausgang von Evessen auf. 2012 fand die erste große Fahrraddemonstration mit rund 300 Teilnehmern auf der Landesstraße statt. 2013 war der große »Radweg-fehlt-Marathon«. Damals waren 24 Stunden lang ununterbrochen Radler auf der gefährlichen Straße unterwegs. Die Aktion hatte eine sehr gro-

ße Resonanz und sehr viel Aufmerksamkeit in den Medien und bei Politikern der Region erzeugt.

Doch es dauerte immer noch sieben Jahre bis zum Bau des Radwegs. Weitere Unterstützung gab es z.B. durch die Evesser Rockgruppe »DaDaLaMa«, eine Mitsingaktion an der Kirche mit der Gruppe »Duo Unterwegs« (unterstützt von Günther Kampen), ein Kulturcafé, eine »Radtour inklusiv« mit Menschen mit Beeinträchtigungen aus Neuerkerode, eine Fahrradtour der Radweginitiative-Mitgliedern zum Minister für Wirtschaft und Verkehr nach Hannover sowie viele Briefe an Politiker und Ministerien. Zum Teil wurden auf den Veranstaltungen Spenden für den Landkauf für den Radweg gesammelt. Und nun ist er da. Leider kann in dieser Zeit nicht so ausschweifend gefeiert werden, wie sich das die Radweginitiative gewünscht hätte. Aber eine kleine Veranstaltung zur Einweihung wird es in jedem Fall geben.



Die Radweginitiative Evessen freut sich auf die baldige Fertigstellung des Radweges entlang der L 625

Hoiersdorf

Informationsveranstaltung

Am Hoiersdorfer Dorfgemeinschaftshaus können durch Fördermittel aus dem Leaderprogramm und der Stadt Schöningen umfangreiche Renovierungs- und Modernisierungsarbeiten durchgeführt werden. Der Ortsrat lädt am Mittwoch, dem 1. Juli, um 19 Uhr zu einer Informationsveranstaltung am Dorfgemeinschaftshaus ein. Dort sollen Art und Umfang der Arbeiten vorgestellt und der weitere Ablauf besprochen werden.

FLIESEN - JO

DIREKTIMPORT E.K.

Alte Frankfurter Strasse 182
38122 Braunschweig
Fax: (0531) 87 88 394
www.fliesen-jo.de

Tel.: (0531) 87 88 384

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00 - 18.00 Uhr Sa. 10.00 - 14.00 Uhr

SCHÜCO



Fenster & -Türen,
Wintergärten & Überdachungen
aus Aluminium und Kunststoff
ab Werk Helmstedt
Beratung, Herstellung, Aufmaß
und Montage



Witton Bauelemente GmbH
Dieselstraße 3
38350 Helmstedt
Tel: 05351 55 61 0 Fax 55 61 51
info@witton.de www.witton.de

Kamine Kachelöfen Planung

individuelle Beratung

ÖkoWärmehaus Inhaber Götz Katzke
Am Lohen 2 | 38350 Helmstedt | Mobil: 0160 8557121 | g.katzke@gmx.de

FISCHER

- Fenster
- Balkontüren
- Terrassentüren
- Haustüren
- Vordächer
- Rollläden
- Raffstores
- Textilscreens
- Insektenschutz

**Unsere aktuellen
Öffnungszeiten:**
Mo. – Fr. 7.30 – 17 Uhr

**Unsere Ausstellung
ist geöffnet!**
Wir bitten um
Terminvereinbarung.

FISCHER Fenster + Türen GmbH
Am Wannekop 11 · 38315 Schladen · Tel. 05335 / 92 50-0
www.fischer-schladen.de

DUO

KLINKER
DÄMMSYSTEM

DAS FASSADEN-SYSTEM

natürlich mit gebrannten deutschen Klinkern!

● Altbauten ● Fertighäuser ● Neubauten

✓ **JETZT**
verbesserte
KfW-Förderung!
Wir erledigen das
gern für Sie!

MICHAEL KRAUS
Backhausweg 10
38162 Cremlingen
Mail: kraus@duoklinker.de
Tel. 0 53 06 / 9 32 26 21

POLSTERVOLLSERVICE

• Aufpolsterarbeiten •
• Reparatur • Neubezüge •
• Anfertigungen auch in XXL •

H.-J. Heilmann
Harbker Weg 91B • 39365 Marienborn
Tel. (03 94 00) 9 27 83

Traditionsgasthaus »Zur Post« zum singenden Wirt – das beliebte Speiselokal zwischen Elm und Asse

Seit über 90 Jahren und in mittlerweile vierter Generation schreibt das Familienunternehmen »Zur Post« in Berklingen Erfolgsgeschichte. Gut essen und das Leben genießen – Gastfreundschaft wird hier großgeschrieben.

Berklingen

Den Grundstock für das florierende Unternehmen legten 1926 Leberecht und Martha Voigt. 1954 bis 1983 bewirteten Leberecht jun. und Waltraud Voigt ihre Gäste. Seit Oktober 1983 betreiben Wilfred und Roswitha Voigt das weit über die Grenzen hinaus bekannte Gasthaus. Wilfred Voigt, der den Beruf des Kochs erlernt hat, mit Sohn Daniel, der ebenfalls den Kochberuf erlernte, ist seit über 20 Jahren

als Küchenchef tätig.

Gastlichkeit genießen: Die persönliche familiäre Atmosphäre im Gasthaus wird Ihnen von Anfang an gefallen. Das sich die Gäste wohlfühlen und alles in bester Erinnerung bleibt, steht für Familie Voigt an erster Stelle.

Genießen Sie gute deutsche Küche und kulinarische Köstlichkeiten. An den Wochenenden stellt der Küchenchef immer wechselnde Wahlmenüs für nur 16,90 Euro zusammen. Diese umfassen eine hausgemachte Vor-



Wilfred, Roswitha und Daniel Voigt (v. l.) freuen sich, ihren Gästen den Sommer kulinarisch versüßen zu dürfen. Fotos (2): Nickel



Im Außenbereich des Restaurants »Zur Post« können es sich die Besucher in gemütlicher Atmosphäre bei Speis und Trank gutgehen lassen

suppe, Spezialitäten von Rind, Schwein, Wild oder Fisch und ein erlesenes Dessert. Von Freitag bis Sonntag bietet das Gasthaus »Zur Post« auch auf der idyllischen Sommerterrasse hausgebackene Kuchenspezialitäten vom Blech an. Verkauft werden große Stücke frisch gebackener Blechkuchen preiswert auch außer Haus (Apfel-Pflaume-Aprikose oder Mohnkuchen für nur 2,70 Euro pro Stück). Nach überstandener Coronapandemie bietet das Gasthaus für Gruppen zur Adventszeit schöne Weihnachtsfeiern oder zur Braunkohlzeit das weit über die Grenzen hin-

aus bekannte Braunkohlbüfett »satt« an.

Auch ist das Traditionslokal als Musikanten-Gasthaus sehr bekannt. Viele Reisegruppen von nah und fern kommen seit Jahrzehnten ins Lokal, wo der singende Wirt Wilfred mit musikalischer Unterstützung vom Sohn Daniel die Reisegäste unterhält. Das Lokal beachtet zurzeit selbstverständlich alle coronabedingten Desinfektionsregeln und Abstände bei den Tischen und Stühlen. Es wird daher um rechtzeitige Reservierung gebeten.

Die Familie Voigt freut sich auf Ihren Besuch!

... das tut mir gut!

Jens Mahrenholz
Praxis für
Massage & Krankengymnastik

Braunschweiger Str. 35
38170 Schöppenstedt
Tel.: 05332/6100

Jens Mahrenholz
vital
Reha
Fitness
Wellness

Braunschweiger Str. 36
38170 Schöppenstedt
Tel.: 05332/946771

Traditionsgasthaus »Zur Post«
Schöppenstedter Straße 6, 38170 Berklingen
Tischreservierung: 0 53 32/13 13
Öffnung während der Coronazeit:
Freitag, Sonnabend und Sonntag von 10.30 bis 17.30;
Montag und Dienstag von 10.30 bis 15 Uhr,
Mittwoch und Donnerstag sind Ruhetage

Schöne Gärten für Jahrzehnte

über 60 Jahre
Ihr Partner im Grünen
ISENSEE
Landschaftsgartenbau • Gärtnerei • Floristik

- Terrassen, Wege, Treppen, Mauern, Trockenmauern, Natursteinarbeiten, Bauwerk-Abstüchtung,
- Wasserläufe, Teiche, Feuchtbiosphäre, Bio-Kläranlagen
- Zaunanlagen, Carports, Dachgärten, Pflanzungen, Baum- & Gehölzschnitt
- Grabgestaltung & -pflege, Individuelle Pflege von Privatgärten
- Blumenfachgeschäft, Brautschmuck, Trauerfloristik, Floristikdienst
- Wachrosen aus eigener Herstellung, Geschenkartikel
- Ausbildungsbetrieb, Winterdienst

Stobenstraße 33, 38170 Schöppenstedt
Tel. 0 53 32 - 25 86, Fax 0 53 32 - 10 15
www.isensee-gartenbau.de

DIETHELM RICHTER
Holzhandlung

☎ (0 53 32) 40 33 📠 (0 53 32) 30 40

Südstraße 12 - 38170 Schöppenstedt

✉ info@richter-holz.de 🌐 www.richter-holz.de

samoht
Medien

Über 3 Millionen
Printprodukte für
Einzelhändler

einfach | schnell | kompetent

www.samoht-druck.de

BÜRO & BETRIEB

FAMILIE & DAHEIM

Meyer Menü
LIEFERT LECKER

jedes Menü
7,60€**

Ohne Geschmacksverstärker

vom: 29.06. – 05.07.2020 / 27. Woche **Durch die reduzierte Mehrwertsteuer beträgt der Menüpreis vom 01.07. – 31.12.2020 **7,50€** inklusive eines Desserts und der Anlieferung.

	Montag, 29.06.2020	Dienstag, 30.06.2020	Mittwoch, 01.07.2020	Donnerstag, 02.07.2020	Freitag, 03.07.2020	Samstag, 04.07.2020
Menü 1	1 <small>FETTARM</small> Kräftige Kohlroulade mit Speck-Zwiebelsauce und Salzkartoffeln	1 4 Bratwürstchen "Nürnberger Art" auf Sauerkraut und Kartoffelpüree	1 Frische Gulaschsuppe mit Champignons und Paprika, dazu 1 Brötchen	1 "Hellas-Teller" Gyros geschneitztes, Geflügelrikadellen, gegrillter Schweinenackens mit Knoblauch, dazu Gemüseris und Tsatsiki	1 Gebackenes Schollenfilet mit heißem Speck-Kartoffelsalat und Remouladensauce	1 Karlsbader Rahmgulasch mit Spätzle
Menü 2	2 <small>FETTARM</small> Hähnchenpfanne "Shanghai" dazu Bandnudeln	2 Hähnchenschnitzel "Madagaskar" in einer pikanten Curry-Pfeffersauce mit Ananas und Pfirsich, dazu Risi Bisi	2 Ratsherrentopf Steak mit Sauce Bernaise, Sommergemüse und Salzkartoffeln	2 Schweine-Geschneitztes "Züricher Art" mit Champignons in Sahne, dazu hausgemachte Spätzle	2 Braten mit Kräuterkruste in Basilikumsauce mit Kohlrabi und Salzkartoffeln	2 Gedünstetes Seehechtfilet in Rieslingsauce, mit Spinat und Salzkartoffeln
Menü 3	3 Spaghetti Carbonara mit Speck und Schinken in Sahnesauce	3 Currybratwurst mit Röstkartoffeln und Krautsalat	3 Schwäbische Linsen mit Spätzle und Wiener Würstchen	3 Hähnchenfilet "Sizilia" 2 Hähnchenfilets auf frischem Tomaten-Olivensugo, dazu Thymiankartoffeln	3 Penne "all' arrabbiata" mit einer scharfen Sauce aus Tomaten, Speck, Zwiebeln, mit Parmesankäse abgeschmeckt	3 Hühnerfrikassee mit Gemüseris
Menü 4	4 5 Königsberger Klopse in feiner Kapernsauce mit Salzkartoffeln und Gurkenhappen - 4,7 BE	4 Gebratenes Seehechtfilet in Petersiliensauce mit Kartoffeln und Spinat - 3,8 BE	4 Mageres Kasseler mit Sauerkraut und Kartoffelpüree - 3,4 BE	4 Meisterfrikadelle mit Rotkohl in Pfefferrahmsauce, dazu Salzkartoffeln - 3,7 BE	4 Hähnchenbrustfilet "natur" in Weißweinsauce mit Broccoli-Tomaten Nudeln - 5,1 BE	4 Hubertusbraten mit einer Waldpilzsauce, dazu Pariser Karotten und 5 Kartoffelklößchen - 4,0 BE
Vegetarisch	5 Blumenkohl-Käse-Medaillon (veg.) mit Rührei und Kräuterpüree	5 Spaghetti "Pesto" (veg.) dazu frisches italienisches Marktgemüse mit Olivenöl verfeinert	5 Tortellini con sugo alla zucca (veg.) Käsetortellini mit fruchtiger Tomaten-Kürbissauce	5 <small>FETTARM</small> Lauch-Zucchini Frittata (veg.) mit Käse und Parmesan überbacken <small>Nur in Einzelverpackung lieferbar!</small>	5 <small>FETTARM</small> Feuriges Chili (veg.) mit Soja und Reis	5 Hühnerbraten mit einer Waldpilzsauce, dazu Pariser Karotten und 5 Kartoffelklößchen - 4,0 BE
Kaltes Menü	6 Großer Brathering mit Zwiebelringen und Kartoffelsalat	6 Cocktailhappen "Miami" Chicken Crossies, Minigeflügelrikadellen, Putensteak mit griechischem Bauernsalat und Floridasalat	6 Meyers Milchreis (veg.) mit etwas Zucker und Zimt, feinsten Sauerkirschen und Apfelmus Wird in einer Klarsichtschale geliefert!	6 Gebratenes Schweinekotelett mit Senf und Kartoffelsalat	6 Fruchtsalat mit Sahnequark (veg.) dazu Vanillesauce Wird in einer Klarsichtschale geliefert!	
Salat	7 Sportler Salat bunter Blattsalat mit Pute, Walnüssen, Kürbis- und Pinienkernen, dazu Cocktail-Dressing und 1 kleines Vollkornbrötchen	7 Salat Provencale frischer Blattsalat mit Tomaten, Rucola, in Speck gebratenen Champignons, dazu Balsamico-Dressing und 1 kleines Vollkornbrötchen	7 Caesar-Salat (veg.) Römersalat mit Cocktailtomaten, Gurke, Croutons und gehobeltem Grana Padano, dazu Caesar-Salat-Dressing und 1 kleines Brötchen	7 Frischer grüner Salatmix mit Hähnchenfiletsstreifen, Paprika, getrockneten Tomaten, Pinienkerne und roten Zwiebelringen, dazu Joghurt-Dressing und 1 kleines Brötchen	7 <small>FETTARM</small> Salat Hawaii mit Schinken, Ananas, Gurken und Tomaten, dazu Joghurt-Dressing und 1 kleines Vollkornbrötchen	

Mittagessen

Neukunden Aktion

-20%*

jetzt probieren

*Nur für Neukunden. Wenn Sie an 5 aufeinander folgenden Tagen bestellen, bezahlen Sie nur für 4 Tage. Gültig bis zum 31.07.2020.

*** nur vom Festnetzanschluss

Bestellen Sie gebührenfrei unter Tel. 0800-150 150 5***, der lokalen Rufnummer 0531-210 420 oder online unter www.meyer-menue.de

Es geht wieder los!



Buchungen und Informationen
unter ☎ 05351 544800

Erlebnisreiche Tagesfahrten

Bad Fallingbommel / Walsrode – Heidekutschfahrt mit Grillbuffet 23.07.20	59,90 €	Einbeck und Uslar – Auf den Spuren der Köhler 18.08.20	60,90 €
Cuxhaven-Duhnen 25.07.20, 08.08.20, 22.08.20	29,90 €	Worpswede mit Torfkahnfahrt inkl. Stadtführung und Mittagessen 25.08.20	59,90 €
Helgoland inkl. Seebäderschiff 25.07.20, 22.08.20	59,90 €	Leipzig – Schifffahrt im Leipziger Neuseenland inkl. Mittagsimbiss 28.08.20	48,50 €
Perleberg mit Kahnfahrt, Mittagessen und Kaffee & Kuchen 27.07.20	56,40 €	Hamburg - Speicherstadt 29.08.20, 26.09.20, 21.11.20	25,- €
Walsrode – Mit der „Wilden Erika“ durch die „Böhmeschen Dörfer“ inkl. Mittagessen und Kaffee & Kuchen 29.07.20	49,90 €	Wörlitz – Gondelfahrt mit Kartoffelbuffet 31.08.20	50,- €
Fahrt ins Blaue inkl. Tagesprogramm 05.08.20	55,90 €	Magdeburg – „Das Theaterschiff“ 03.09.20	85,- €
Tangermünde und Fahrt mit dem Mühlenfloß inkl. Kaffee & Kuchen 06.08.20	46,- €	Slubice – Einkaufstour zum „Polenmarkt“ 05.09.20, 07.11.20	25,- €
Neuwerk – inkl. Wattwagenfahrt und Schifffahrt 08.08.20	78,80 €	Bispingen – Lüneburger Heide mal anders - inkl. Führung Bienenwelten und Greifvogelgehege, Mittagessen sowie Kaffee & Kuchen 09.09.20	61,50 €
Neustadt – Zur Heidelbeerplantage und zum Steinhuder Meer inkl. Mittagsimbiss 11.08.20	32,50 €	Hamburg – HafenCity-Riverbus - die Stadtkreuzfahrt durch Hamburg 26.09.20	55,- €
Verden-Bremen – Grillfahrt auf der Weser inkl. Grillbuffet 13.08.20	61,90 €		

Ihre Gesundheit ist uns wichtig!

Ob die Planung der Reiserouten, die intensive Reinigung jedes Sitzplatzes oder die mobilen Desinfektionsmöglichkeiten... Das gesamte Team von Duckstein - Pollitz ist immer auf dem aktuellen Stand der Hygienevorschriften und setzt diese vor, während und nach jeder Reise um. Scannen Sie den QR Code für weitere Informationen.



Jetzt GRATIS anfordern
und weitere Reisen entdecken

**Duckstein
Pollitz**
...einfach besser reisen

Tel. 05351 544800

Duckstein GmbH & Co. KG • Hinter der Ziegelei 6 • 38350 Helmstedt



Jetzt auch auf Facebook
www.facebook.com/Duckstein-Pollitz-Busreisen-109066224181307/

Petra Eickmann-Riedel
offiziell verabschiedet

Auf der letzten Sitzung vor der Sommerpause wurde Petra Eickmann-Riedel nun offiziell vom Rat der Samtgemeinde Sickte in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet.

Sickte

Nachdem Petra Eickmann-Riedel nicht wieder zur Wahl zur Samtgemeindebürgermeisterin im März angetreten war, war ihr Ausscheiden in der Zeit der Coronapandemie sehr leise. Selbst von den Mitarbeitern konnte sie sich zum Teil nicht persönlich verabschieden. Ein Großteil der Verwaltung war zu dieser Zeit im Homeoffice tätig.

Ratsvorsitzende Dunja Kreiser, Samtgemeindebürgermeister Marco Kelb sowie die Fraktionsvorsitzenden aller Parteien

– Reinhard Deitmar (SPD), Uwe Schäfer (CDU) und Christiane Wagner-Judith (Bündnis 90/Die Grünen) – bedankten sich bei ihr für die letzten acht Jahre an der Spitze der Samtgemeinde Sickte und würdigten die Verdienste von Petra Eickmann-Riedel. Jene bedankte sich wiederum bei allen Anwesenden mit einer kurzen Rede für das ihr entgegengebrachte Vertrauen. Im Namen des Rates, der Verwaltung und der Bürger der Samtgemeinde Sickte überreichten Dunja Kreiser und Marco Kelb eine Blumen-schale.



Dunja Kreiser, Petra Eickmann-Riedel und Marco Kelb (v. l.) bei der Verabschiedung

Schliestedt



Die Schliestedter Bürgerin Bianca Marschall ist mit dem Alten- und Pflegeheim Schloss Schliestedt schon seit Jahren vielschichtig durch Besuche und familiäre Kontakte verbunden. Auch in diesen coronabedingten Zeiten nehmen die Einwohner des kleinen Schöppenstedter Ortsteils regen Anteil und unterstützen »ihr Schloss«, wo sie können, damit es den alten Menschen und den Mitarbeitern möglichst gut geht. Bianca Marschall hat sich ziemlich zu Beginn der Pandemie an die Nähmaschine gesetzt und für sich und ihr Umfeld Masken genäht. Ihre Modelle erfreuten sich großer Beliebtheit, und so entstand die Idee, diese Masken außerhalb des direkten persönlichen Umfeldes an einigen Ausgabestellen in der Schöppenstedter Umgebung gegen einen freiwilligen Obolus anzubieten. Dieses Geld wollte Marschall aber nicht für ihre Arbeit einnehmen, sondern sie stellte die stolze Summe der Seniorenbetreuung Schloss Schliestedt zur Verfügung. In Absprache mit der Ergotherapeutin Ina Halbe wurden davon einige Spiele und Bücher zur Beschäftigung und Betreuung für die fünf Häuser auf dem 8,9 Hektar großen Gelände angeschafft. Jetzt in der Coronazeit finden die Beschäftigungsangebote dezentral als Einzelbetreuung oder in Kleingruppen statt, und dafür wird natürlich in jedem der Häuser mehr Beschäftigungsmaterial zum Einsatz gebraucht. Für einige Dinge wie Bingo und Dart brauchen die Mitarbeiter jetzt dank der Initiative von Bianca Marschall die Utensilien nicht mehr übers ganze Gelände zu tragen, sondern können es in jedem Haus der Gesamteinrichtung vorhalten. Diese indirekte Form der »Maskenspende« kommt in der Seniorenbetreuung sehr gut an, wie auch auf dem Foto zu sehen ist. Es zeigt (v. l.) die Ergotherapeutin Ina Halbe, die Pflegekraft Herr Leons sowie die Maskennäherin Bianca Marschall im Kreise einiger Bewohner der Seniorenbetreuung vor den angeschafften Bingo- und Dartspielen sowie den Büchern auf dem Wagen.



Ab sofort wieder
für Sie geöffnet

Liebe Freunde der Burg Warberg,

Sie können bei uns am Wochenende in ruhiger und entspannter Atmosphäre im **geöffneten Renaissance-Garten im Freien** sitzen oder im gemütlichen **Café-Restaurant innerhalb der Burgmauern**.

Die Abstände zwischen den Tischen sowie alle anderen Schutzmaßnahmen sind natürlich gemäß der gesetzlichen Bestimmungen umgesetzt.

*Wir freuen uns, Sie wieder begrüßen zu dürfen.
Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.*

Burg Warberg • An der Burg 3 • 38378 Warberg • info@burg-warberg.de

AM WOCHENENDE UND AN FEIERTAGEN

Mittags- und
Abendstisch

Kaffee und
Kuchen

Sichern Sie sich Ihren
Tisch unter:

05355 / 961-0

SPEISEKARTE

Sie können vorab eine der kulinarischen Gaumenfreuden auswählen, ganz bequem von Zuhause aus.

Die aktuelle Speisekarte finden Sie auf unserer Homepage
www.burg-warberg.de/#aktuelles.



Aktueller Hinweis:

Aufgrund der Verordnung müssen Sie zu Ihrem Besuch ein Kontaktformular ausfüllen. Dieses finden Sie auf der Homepage www.burg-warberg.de/#aktuelles.

Sie können das Formular ausgefüllt mitbringen oder direkt vor Ort ausfüllen.

Aktuelle Öffnungszeiten finden Sie unter:
www.burg-warberg.de/#aktuelles





B + W Fenstertechnik OHG

Neuheiten 2020
Haustüren von Rodenberg

Sicher wohnen - Einbruchschutz: Aktuelle Beratung vor Ort · Ausstellung geöffnet: Mo.-Fr. 8-17.30 Uhr, Sa. 9-13 Uhr

Wintergärten · Vordächer · Rolläden · Terrassendächer · Fenster · Türen · Markisen
38304 Wolfenbüttel (am TÜV) · Tel. 05331/6061 · www.b-w-fenstertechnik.de

Energetisches Bauen
und Sanieren
Wärmeschutztechnik für
Fenster und Haustüren
KfW-Programme und
Darlehen zur Finanzierung

Die richtigen Partner für den Einbruchschutz

Sowohl Fenster als auch Haustüren sind potenzielle Zugänge für Einbrecher. Doch auch die Garage bietet Möglichkeiten, sich Zugang zum Haus zu verschaffen. Diese wird oftmals vernachlässigt. Da heißt es, besonders vor dem anstehenden Urlaub Vorkehrungen zu treffen – und zwar ganzheitlich.

Denn: Nach einer Studie der R+V ist ein Einbruch für jeden vierten Deutschen ein regelrechter Albtraum. Und jede vierte Minute geschieht ein Einbruch in Deutschland. Doch mit den richtigen Partnern an Ihrer Seite ließen sich diese unangenehme Unsicherheit im Hinterkopf reduzieren oder ganz ausblenden und viele Einbrüche verhindern. Mit den richtigen Partnern können Sie natürlich Ihre Schlüssel nachmachen lassen oder wieder in Ihr Haus kommen, wenn Sie sich ausgesperrt haben. Aber: Mit ihnen können Sie sich auch gegen Eindringlinge absichern.

Erst kürzlich kam es in Lehre wieder zu einem großen Einbruch, bei dem es zu einem vierstelligen Schaden kam. Dabei konnten die Einbrecher ein Fenster aufhebeln und waren schon im Gebäude. Manchmal ist es so einfach, und geht es so schnell. Seien Sie schneller.

Die kompetenten Ansprechpartner von HSBOY Sicherheitstechnik in Braunschweig und Helmstedt, von Remotis in Emmerstedt, von B + W Fenstertechnik in Wolfenbüttel oder vom Schlüssel- und Schlossservice Jürgen Begerock in Wolfenbüttel bieten Ihnen Schutz für Ihr Eigenheim. Von der Ana-

lyse der Schwachstellen im und um das Haus über die Beratung zu Maßnahmen – auch anhand polizeilicher Erfahrungen und Empfehlungen – bis hin zum Einbau neuester Technik: Manchmal helfen schon Kleinigkeiten, um mit einem besseren Gefühl das Haus zu verlassen. Und schon Kleinigkeiten können Einbrecher so viel Zeit kosten, dass sie vom Objekt Abstand nehmen. Mit ausgeklügelten Sicherheitstüren und speziellen Schließmechanismen oder gar ganzen Alarmsystemen mit App-Anbindung erhöhen sich Schutz und Sicherheitsgefühl deutlich. sl

TÜR ZUP?
24 STD NOTDIENST
85 79 90 90

mechanische & elektronische Sicherheit

HSBOY
Sicherheitstechnik
zum Schutz Ihres Eigentums:

- Alarmanlagen
- Videoüberwachung
- Schließanlagen
- Zutrittskontrollsysteme
- Mechanischer Einbruchschutz
- Schließzylinder (mech./elektron.)
- Objektplanung und -Beratung
- Notdienst (24/7)

Ladengeschäft:
Altewiekring 37a
38102 Braunschweig

Fon 0531.79.90.90
Fax 0531.270.210.6
www.hsboy.de

remotis

Haus für Sicherheit
Einbruchschutz
Wir sichern Ihr Heim!
Ihr Experte für die Nachrüstung von Pilzkopfverriegelungen
Hauptstr. 57 · 38350 Helmstedt OT Emmerstedt
Tel.: 05351-5349751
www.remotis.de · info@remotis.de

Jürgen Begerock Schlüsseldienst
Schloss- und
Sicherheitstechnik

- Schlüssel und Schlösser aller Art
- Türöffnungen
- Montagen
- Gravuren
- Schuhreparatur
- Stempelanfertigung

Breite Herzogstraße 5 | 38300 Wolfenbüttel
Telefon: 05331 / 2016 | Fax: 05331 / 298382
Mobil: 0171 / 6400647 | Mail: Begerock@aol.com

VERMISCHTES

Landkreis-Sozialdemokraten besuchten Domäne

Für die Sozialdemokraten auf Landkreisebene ist es ein Arbeitsschwerpunkt, sich für die Zukunftsfähigkeit des Landkreises Helmstedt zu engagieren. Mitstreiter werden für diese Mammutaufgabe immer gesucht. Diese gibt es dabei auch zahlreich, wenn sie auch nicht immer in den Medien eine größere Rolle spielen und sich auch selten in den Vordergrund drängen. Aus diesem Grund besuchte der Vorstand der SPD im Landkreis Helmstedt die Domäne Schickelsheim und sprach mit dem Ehepaar Haller über deren Entwicklung.

Schickelsheim

»Für uns ist wichtig, dass wir Zukunft aufzeigen können. Die Domäne, wie sie von der Familie Haller betrieben wird, hat die Chance, ein Zukunftsort zu sein«, so der Kreisvorsitzende Jörn Domeier.

Die SPD begrüße ausdrücklich auch die Art und Weise der Transformation des Ortes, an der viele beteiligt sind, darunter TU Braunschweig, Volkswagen und Landwirtschaftskammer. »Gemeinsam verändern. Menschen zusammenholen und Formen ge-

meinsam erarbeiten. Zusammenarbeit und Offenheit sind wichtig, um sich immer wieder Neuem zu stellen. Die Domäne Schickelsheim mit der Familie Haller wollen wir gern unterstützend begleiten. Als Landkreispartei ist es uns wichtig, dass wir diese positiven Merkmale und dieses spürbare Engagement unterstützen und tatkräftig mit voranbringen«, erläuterte Jan Fricke, der SPD-Kreisfraktionsvorsitzender.

Familie Haller hat den Wunsch, die Domäne weiterzuentwickeln. Neben dem individuellen Zuhau-

se oder dem Arbeitsplatz sollen Formen der Zusammenarbeit geschaffen werden. Dabei soll die Domäne nicht nur aus dem bisherigen, klassischen Bereich der Landwirtschaft weiterentwickelt werden. Es gibt auch bereits ein gemeinsames Forschungsprojekt zur Sozialverantwortung mit einer Universität.

Jörn Domeier, der als Landtagsabgeordneter im Landwirtschaftsausschuss wirkt, freut sich sehr darüber, dass mit der Landwirtschaftskammer in Zusammenarbeit mit der Familie Haller ein Pilotprojekt für den neuen Mobilfunkstandard 5G an der Do-

manie verwirklicht wird.

»Für die Zukunftsfähigkeit des Landkreises ist es wichtig, dass man aus Ideen Projekte konzipiert und diese dann auch umsetzt. Uns gefallen die Gedanken und die Herangehensweise der Familie Haller.

Wir setzen uns dafür ein, dass der Landkreis die Domäne unterstützt. Es wäre fatal, die Chancen und Möglichkeiten nicht zu nutzen. Wir werden in den zuständigen Gremien hierauf drängen. Wir freuen uns über diesen Ort der Zukunft für unsere Heimat im Umbruch«, so Domeier und Fricke abschließend.



Königsutter

VW-Multivan entwendet

Einen weißen VW-Multivan haben Unbekannte zwischen vergangenem Dienstag, 23 Uhr, und Mittwoch, 7.35 Uhr, in der Wallstraße in Königsutter entwendet. Der Eigentümer hatte seinen Wagen ordnungsgemäß verschlossen in der Einfahrt seines Wohnhauses abgestellt. Durch den Diebstahl des acht Jahre alten Fahrzeugs ist dem Eigentümer ein Schaden von rund 20.000 Euro entstanden. Hinweise zu dem Diebstahl nimmt das Polizeikommissariat Königsutter unter 053 53/94105-0 entgegen.

Schöningen

Sonder-Blutspendetermin

Blutkonserven sind aktuell knapp. Und die Sommerferien stehen bevor. Deshalb veranstaltet der DRK-Ortsverein Schöningen am Sonnabend, dem 4. Juli, von 11 bis 14 Uhr eine Sonder-Blutspende im DRK-Haus Schöningen, Moltkestraße 29. Als besonderen Anreiz gibt es einen Fernseher zu gewinnen.

Veltheim (Ohe)/Evessen



Im Rahmen der Sitzung des Sicker Samtgemeinderates am 16. Juni konnte Samtgemeindebürgermeister Marco Kelb (l.) drei Feuerwehrkameraden in das Ehrenbeamtenverhältnis berufen. Daniel Tautz (3. v. r.) wurde zum Ortsbrandmeister und Sven Lupp (3. v. l.) zum stellvertretenden Ortsbrandmeister der Ortswehr Veltheim (Ohe) für die Dauer von sechs Jahren in das Ehrenbeamtenverhältnis berufen. Marcel Hertel (2. v. r.) wurde ebenfalls für die Dauer von sechs Jahren als stellvertretender Ortsbrandmeister der Ortswehr Evessen in das Ehrenbeamtenverhältnis berufen. Marco Kelb und Uwe Schäfer (r.) überreichten die Urkunden, und der Rat der Samtgemeinde Sicker und alle Anwesenden gratulierten herzlich.

Fliegen ab Braunschweig

Flughafen	Abflug	Preise
Griechenland		1 Woche
Rhodos	am 13./14./20.10.2020	ab 649,- €
Chalkidiki	am 30.9.2020	ab 749,- €
Zypern	am 28.10./3.11.2020	ab 699,- €

Fliegen ab Hannover

Mallorca – Cala Ratjada		Sommerferien 1 Woche
Lliterals ***	ab Hannover, z. B. am 10.8.2020	p. P. ab 555,- €
Halbpension		
Bulgarien – Goldstrand		Sommerferien 1 Woche
Slavey ****	ab Hannover, z. B. am 22.7.2020	p. P. ab 559,- €
All inklusive		
Gran Canaria – Playa del Ingles		Sommerferien 1 Woche
HL Miraflores Suites ****	ab Hannover, z. B. am 7.8.2020	p. P. ab 598,- €
Halbpension		
Lanzarote – Puerto del Carmen		Sommerferien 1 Woche
BLUESEA Lanzarote Palm ***	ab Hannover, z. B. am 24.7.2020	p. P. ab 575,- €
All inklusive		
Kreta – Anissaras		Herbstferien 1 Woche
Serita Beach *****	ab Hannover, z. B. am 14.10.2020	p. P. ab 589,- €
All inklusive		
Kroatien – Insel Brac		Herbstferien 1 Woche
Sentido Kaktus Resort ****	ab Hannover, z. B. am 16.10.2020	p. P. ab 551,- €
All inklusive		
Ägypten – Hurghada		Herbstferien 1 Woche
Arabia Azur Resort ****	ab Hannover, z. B. am 15.10.2020	p. P. ab 599,- €
All inklusive		

Fliegen ab Berlin

Fuerteventura – Tarajalejo		Sommerferien 1 Woche
R2 Bahia Playa Design Hotel & Spa ****	ab Berlin-Tegel, z. B. am 1.8.2020	p. P. ab 565,- €
All inklusive		

Dein Reisebüro in Schöningen

Ferien-Center am Elm
Niedernstraße 18
Tel./Fax: 0 53 52/93 77 09
Inh.: Bernd Hellwig
www.Hellwigreisen.de

FRAG DEIN
REISEBÜRO

Begleitete Mehrtages-Radtour feiert Premiere: »Hüben und drüben – Schöningen und Umgebung«

30 Jahre Wiedervereinigung sind ein Grund für die Elm-Freizeit-Aktivisten um Thomas Kempfer, Interessierten die ehemalige Grenzregion mit ihren kulturellen und historischen Facetten näherzubringen und in die beeindruckende Naturlandschaft am »Grünen Band« zu entführen.

Schöningen

»Pünktlich zu den Feierlichkeiten »30 Jahre Grenzöffnung« wurde im vergangenen Jahr die von uns entwickelte Radroute »Hüben und drüben« vorgestellt, berichtet Kempfer. »Auf Basis dieser Tour möchten wir mit Interessierten an drei Tagen die ehemalige Grenzregion erkunden. Wir, das sind Thomas Kempfer und Michael Mechow, die die Tour begleiten und dabei auch als Zeitzeugen fungieren werden.« Als gebürtige Schöninger haben sie die Grenzgeschichte hautnah erlebt.

In Verbindung mit dem Landkreis Helmstedt bietet die Tourismusgemeinschaft Elm-Lappwald vom 17. bis 19. Juli diese Rundreise in die Grenzgeschichte Schöningens und Umgebung an. Dabei begleiten die Elm-Freizeit-Akteure die maximal 20 Teilnehmer nicht nur. Sie geben auch Fakten und Geschichten zu den einzelnen Destinationen, wie zur Gedenkstätte »Deutsche Teilung« Marienborn, zum Grenzdenkmal Höstensleben, zum Zonengrenzmuseum, zum Schloss Hessen, zur Whiskydestillerie in Rohrheim oder zum Lappwaldsee.

»Auf dieser Radtour werden die Teilnehmer vier Landkreise mit ihren facettenreichen Landschaften und die an der Strecke liegenden Sehenswürdigkeiten entdecken. Von den in die Tour eingebundenen Aussichtspunkten haben sie beeindruckende Ausblicke in die Region, die bis 1989 durch die innerdeutsche Grenze geprägt war«, erklärt

Michael Mechow den besonderen Reiz der Reise. »Mit diesem Tourangebot möchten wir Radfahrer aus dem Großraum Braunschweig und Magdeburg motivieren, die ehemalige Grenzregion mit uns gemeinsam zu erkunden.«

Anzumerken ist dabei, dass es sich um anspruchsvolle Touren mit zum Teil über 60 Kilometern Streckenlänge und 400-Höhenmeter-Anstiegen handelt und eine gewisse Kondition und Fahrtechnik deshalb Grundvoraussetzung für die Teilnehmer ist.

Da der Regionalverband Großraum Braunschweig und der Landkreis Helmstedt im Rahmen der Tourismusförderung das Projekt unter dem Motto »Rauf aufs Rad« finanziell unterstützen, konnte für die erste Mehrtagestour ein attraktives

Gesamtpaket geschnürt werden. Es umfasst zwei Übernachtungen im Doppelzimmer, Imbiss auf der Tour, Abendessen am Freitag und Sonnabend sowie einen Imbiss am Sonntag zum Abschluss der Veranstaltung. Getränke sind nicht inbegriffen. Radtrikots, die für alle Teilnehmer zur Verfügung gestellt werden, sollen das Gemeinschaftsgefühl auf der Tour stärken. Für diejenigen, die gern auf ein Pedelec bzw. E-Bike zurückgreifen möchten, kann auch ein entsprechendes Rad zur Verfügung gestellt werden.

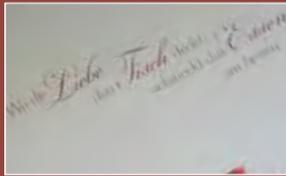
Das Gesamtpaket wird für 159 Euro angeboten. Anmeldungen sind unter hotel@schlafshoeningen.de möglich. Da die Teilnehmerzahl auf 20 Personen begrenzt ist, werden die Teilnehmer entsprechend dem Mailingang berücksichtigt.



Radfahrer am Grenzdenkmal Höstensleben

WIR sind gern für Sie da!

Vergessen Sie die Krise für eine kleine Weile, und genießen Sie Ihre wohlverdiente Auszeit in gemütlicher Atmosphäre. Lassen Sie sich ein üppiges Frühstück servieren. Schlemmen Sie á la Carte oder saisonal, und vollenden Sie Ihren Tag bei gutem Kaffee, hausgemachter Torte oder verführerischen Eiskreationen.



BS-Ost | Autohofrestaurant | In den Lohbalken 1 | 38165 Lehre/Wendhausen | 05309 99 00 21

Durch die Senkung der Mehrwertsteuer bieten wir Ihnen im Juli alle Speisen **12 %** günstiger an.

Ratskeller

für **Selbstabholer:**
alle Speisen auch außer Haus

Unser Gewölbe-Restaurant Ratskeller ist ein deutsches Traditionslokal im Herzen der Stadt Helmstedt mit einer 100-jährigen Geschichte.

Wir verbinden eine langjährige Tradition mit einer gemütlichen Atmosphäre und modernen Dienstleistungen.

Wir hoffen, dass Sie unser Angebot an Speisen und Getränken überzeugt und dass wir Ihren Geschmack getroffen haben.

Ihr Ratskeller-Team



Speisekarte Ratskeller

Mittwochs ➔ Rabatt-Tag
20 % Rabatt auf alle Hauptgerichte

Samstags ➔ Schnitzel-Tag
Schnitzelgerichte mit Beilagen: je 11,50 €

Restaurant • Gewölbe • Kegelbahn • Bistro

Markt 1 • 38350 Helmstedt • Tel. 0 53 51-4 17 77



Emmler Frisuren

Inhaberin Silke Günsche
Am Kleiberg 14 • 38154 Königslutter
Tel.: 0176 - 21 24 03 00 (Termine auf Vereinbarung)

LIEBE CORONA HELDEN*

WIR SAGEN MIT 5.555,- € DANKE!

Sie waren und sind für uns in dieser schwierigen Zeit in besonderer Weise präsent. Fragen Sie nach unserem Corona-Bonus i.H.v. 5.555,- EUR für Ihr FIBAV-Massivhaus!



* FIBAV-CORONA-HELDEN: Medizinisches Personal wie Ärzte/Pflegekräfte/Krankenschwestern aus Altenheimen, Krankenhäusern und Sozialstationen | Reinigungspersonal aus Altenheimen und Krankenhäusern | Mitarbeiter/innen von Kindertagesstätten und Krippen (Notbesetzung) | Bus- und Straßenbahnfahrer/innen des öffentlichen Nahverkehrs | Paketzusteller/innen | Soldaten/innen | Mitarbeiter/innen Polizei/Bundesgrenzschutz/Feuerwehr | Mitarbeiter/innen Lebensmittel-läden/ Einzelhandel/Apotheken | Berufskraftfahrer/innen

FIBAV Immobilien GmbH | Königslutter
Ihr Massivhauspezialist in der Region
☎ 0 53 53 - 91 36 50/53 | www.fibav.de



handelswerbung24.com
Clever ist, wer es selber macht ...

Für Einzelhändler! Plakate und Prospekte
„EINFACH“ selbst erstellen.

www.handelswerbung24.com

Schreiben Sie uns: info@stadtspiegel24.de

Kontaktlose Trainingsangebote im Freien und in der Halle

Sport ist gerade in Zeiten von Corona für die physische und psychische Gesundheit besonders wichtig. Sport hat auch für das gesellschaftliche Miteinander eine besondere Bedeutung. Die Turn- und Sportgemeinschaft Königslutter (TSGK) freut sich deshalb, dass der Sportbetrieb trotz Pandemie wieder starten kann.

Königslutter

Die TSGK setzt bei aller Freude über die Lockerung auf das Verantwortungsbewusstsein ihrer Mitglieder und Übungsleiter. Der Schutz vor Infektionen darf nicht nachlassen. Deshalb hat jede Abteilung ein Hygienekonzept erarbeitet, das zusammen mit den geltenden Abstandsregeln im Training zu beachten und einzuhalten ist.

Größere Gruppen werden geteilt und trainieren im zweiwöchigen Wechsel. Einige Abteilungen gehen aufs Außengelände, andere nutzen die Halle und die Übungsräume. Klebpunkte markieren die Zwei-Meter-Abstandsregel. In allen Eingangsbereichen steht Desinfektionsmittel zur

Verfügung. In den Fluren ist es verpflichtend, eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen.

Viele Trainingsgruppen, darunter Gymnastik, Arnis, Ju-Jitsu, Judo, Basketball, Volleyball, Tischtennis, Tennis und Zumba, haben den Sportbetrieb, wenn auch mit Einschränkungen und in kleinen Gruppen, wiederaufgenommen. Eine genaue Aufstellung aller zurzeit trainierenden Gruppen und die Zeiten dazu sind auf www.tsgkkoenigslutter.de zu finden.

Die TSGK freut sich, wieder loslegen zu dürfen. Die Infektionsschutzmaßnahmen rund um die Coronapandemie sind ein großer Einschnitt in das Leben vieler Menschen. Gerade jetzt kann der organisierte Sport deswegen ein wichtiger Ausgleich sein.



Königslutter



Nach einer langen Pause darf der Naturschaugarten Königslutter nun wieder öffnen. Das Naturschaugarten-Team freut sich daher über die ersten Besucher, die zum Yogakurs kommen wollen, denn nun dürfen körperliche und sportliche Betätigungen im Freien wieder stattfinden. Gruppen dürfen dabei zusammenkommen, wenn diese durch einen Trainer angeleitet werden und ein Abstand von mindestens zwei Metern zwischen Personen verschiedener Haushalte eingehalten wird. Um diese Abstandsvorschriften einhalten zu können, ist die Teilnehmerzahl auf 15 Personen begrenzt. So kann man sich am Sonnabend, dem 4. Juli, von 14 bis 15.30 Uhr eine Auszeit nehmen und sich bei leichten Yogaübungen unter Anleitung von Marie Sörensenova entspannen. Am Nachmittag können die Teilnehmer die Wirkung von Kundalini-Yoga selbst erfahren, ganz nach dem Motto »Du gewinnst an Energie und wirst dich vital und entspannt fühlen«. Das Besondere an der Übungsstunde ist, dass sie unter freiem Himmel, im blühenden Naturschaugarten, stattfindet und die Übungen auch für Anfänger geeignet sind. Mitzubringen sind: Matte, Handtuch/Decke, Getränk, Sitzkissen. Der Kostenbeitrag für Erwachsene liegt bei 3 Euro. Die Teilnahme ist nur mit Anmeldung unter susanne.stabrey@koenigslutter.de oder 0 53 53/9 12-189 unter der Angabe des Namens und Telefonnummer möglich.

Il Mulino

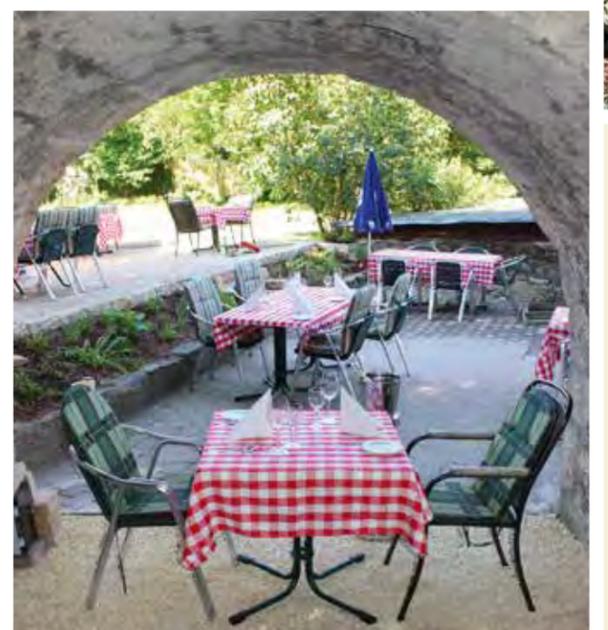
Ristorante e Pizzeria

»Il Mulino« in der Herrenmühle eröffnete neue Terrasse

Vor einer Woche eröffneten die Betreiber des Restaurants »Il Mulino« in Königslutter ihre neu angelegte Terrasse im Gartenbereich, die allen Gästen künftig ein idyllisches Plätzchen zum Schlemmen und Genießen inmitten der Stadt bieten soll. So entstand in der Zeit während der coronabedingten Schließung ein Zugang zum neuen Außenbereich, der durch das gemütlich eingerichtete Lokal zu erreichen ist.

Wer möchte nicht in mediterraner Atmosphäre bei romantischem Sonnenuntergang und einem gutem Glas Primitivo die apulische Küche genießen? Holen Sie sich den Urlaub nach Hause – lassen Sie sich von original-italienischen Gerichten verzaubern und erleben Sie traditionelle Handwerkskunst in Perfektion. »Nirgends schmeckt der Fisch so gut wie hier«, hört man die Gäste schwärmen. Denn wer denkt, dass die apulische Küche nur Pasta und Pizza zu bieten hat, der irrt. Ob zarte Filetstücke, feinstes Lammkarree oder die traditionelle klare Fischsuppe – bei »Il Mulino« isst man landestypisch aus einer stets nach Saison variierenden Tageskarte. Gehen Sie auf apulische Genussreise und erleben Sie dabei die Aussicht auf das denkmalgeschützte Aquädukt römischer Baukunst, das abends in leuchtenden Farben erstrahlt und gekonnt in Szene gesetzt wird.

Seit mittlerweile sechs Jahren begrüßen die Eigentümer Nadia und Massimo Casadibari ihre Gäste mit ausgesprochener Herzlichkeit und Leidenschaft für ihren Beruf. Immer unterstützend dabei ihre Kinder. Ursprünglich aus Bari stammend, ist Massimo mit frischen Fischen groß geworden. Seine Liebe und Leidenschaft für Frische und Qualität zahlen sich aus. So verwendet der Koch ausschließlich beste Zutaten und überlieferte Familienrezepte für die Herstellung seiner Speisen. Natürlich gelten derzeit auch bei »Il Mulino« die aktuellen Sicherheitsvorgaben. »Wir achten sehr auf alle Hygienemaßnahmen und freuen uns, durch unsere neue Terrasse künftig noch mehr Gäste bewirten zu können«, sagt Nadia Casadibari. Eine Reservierung ist generell nicht erforderlich. »Wer mag, kann uns gerne spontan vor dem Besuch telefonisch kontaktieren. Wir versuchen immer, alles möglich zu machen, und mussten bisher noch niemanden wegschicken«, verrät die Geschäftsführerin. Und sollte es doch mal zehn Minuten dauern, bis ein Tisch frei wird, darf die Zeit gerne bei einem schönen Glas Wein genutzt werden.



Lutterstraße 12, 38154 Königslutter | 01 77/4 79 05 69 | 0 53 53/5 88 40 22
herrenmuehle.il.mulino@gmx.de

Schöningen



Glückwünsche gab es in der Schöninger Kindertagesstätte Astrid Lindgren. Bürgermeister Malte Schneider (l.) gratulierte Melanie Yazici (2. v. l.) zum erfolgreichen Abschluss ihrer Ausbildung zur staatlich anerkannten Erzieherin. Yazici, verheiratet und Mutter zweier Kinder, hatte sich vor zwei Jahren bei der Stadt Schöningen initiativ beworben. Sie suchte einen Arbeitgeber, der sie beschäftigt und gleichzeitig ihre nebenberufliche Ausbildung unterstützt. Angesichts des zunehmenden Fachkräftemangels stellte die Stadt sie umgehend ein. »Das sehr gute Zeugnis, das Melanie Yazici nun vorlegt hat, ist vor allem ihrem Ehrgeiz und ihrer Begeisterung für den Beruf zuzuschreiben«, so Kita-Teamleiterin Diana Hein. Die Stadt Schöningen wird auch weiterhin in die nebenberufliche Ausbildung pädagogischer Fachkräfte investieren. Ab August 2020 beginnen drei Mitarbeiterinnen, die bisher als Bundesfreiwilligendienstleistende und Quereinsteigerinnen in den Kitas tätig waren, ihre nebenberufliche Ausbildung zur staatlich anerkannten Sozialassistentin. »Bereits 2016/2017 hatte die Stadt Schöningen die Personalentwicklung von zwei Kinderpflegerinnen zu Sozialassistentinnen berufsbegleitend mit materiellem und ideellem Einsatz quasi »auf eigene Rechnung« unterstützt«, berichtete Bürgermeister Malte Schneider.

Die Stadt sucht einen Bundesfreiwilligendienstler

Was kommt eigentlich nach dem Schulabschluss? Nicht jeder ist sich sofort darüber im Klaren, welche berufliche Richtung er einschlagen möchte. Oft hilft ein Bundesfreiwilligenjahr, um erste Erfahrungen zu sammeln oder Zeit zu überbrücken. Die Stadt Schöningen bietet dazu gleich drei spannende und vielseitige Einsatzgebiete: die Grundschule Schöningen, das Jugendfreizeitzentrum und die städtischen Kindertagesstätten.

Schöningen

Im Jugendfreizeitzentrum gehören u. a. die Unterstützung der pädagogischen Kräfte bei der Kinder- und Jugendarbeit zum Aufgabenfeld sowie die Mitarbeit am Ferienpass und bei Sonderveranstaltungen.

In den städtischen Kindertagesstätten steht die Beschäftigung der Kinder im Mittelpunkt. Basteln, Vorlesen, Ausflüge, aber auch hauswirtschaftliche Aufgaben gehören dazu.

In der Grundschule warten u. a. folgende Aufgaben: die Gestaltung von sportlichen und spielerischen Pausenangeboten sowie von Gemeinschafts- und Klassenräumen, die Begleitung und Unterstützung von Lerngruppen in Plus-Zeiten, von Ausflügen und Klassenfahrten, von Schulmannschaften zu Wettkämpfen und des Schwimmunterrichts sowie die Mitorganisation, Durchführung und Betreuung von Klassen-, Jahrgangs- und Schulprojekten.

Der Dienst steht Männern und Frauen jedes Alters nach Erfüllung der Vollzeitschulpflicht offen. Die Dauer kann zwischen sechs und zwölf Monaten variieren. Wichtige Voraussetzungen sind Offenheit und soziale Kompetenz im Umgang mit Kindern und Jugendlichen. Speziell für den Einsatz im Jugendfreizeitzentrum sind handwerkliches Geschick, körperliche Belastbarkeit und Flexibilität hinsichtlich der Arbeitszeit hilfreich.

Die Stadt Schöningen gewährt ein Taschengeld und Urlaub im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften. Darüber hinaus werden die Beiträge zu den Sozialversicherungen übernommen. Nicht zu vergessen ist, dass während der Ableistung des Bundesfreiwilligendienstes die Teilnahme an Seminaren verpflichtend ist.

Bewerben kann man sich ab sofort. Der nächstmögliche Starttermin ist der 1. August. Weitere Informationen findet man auf www.schoeningen.de.

Wir suchen ... | info@proexakt.de | 05332/9686-54

Jahres-Praktikant

(m/w/d) für unsere Druckerei

ProExakt
Digital- & Printmedien

Wir suchen ... | info@proexakt.de | 05332/9686-54

Jahres-Praktikant

(m/w/d) für unsere Werbetechnik

ProExakt
Digital- & Printmedien

Wasserverband stellte vier Auszubildende ein

Unter Einhaltung strenger Hygieneregeln überzeugten vier Jugendliche ihren zukünftigen Arbeitgeber, den Wasserverband Weddel-Lehre (WWL) mit Sitz in Cremlingen, im Vorstellungsgespräch. Dies geschah Anfang Mai. Jetzt begrüßte WWL-Verbandsvorsteher Günter Eichenlaub die neuen Auszubildenden gemeinsam mit Geschäftsführer Ralf Johannes auf dem großen WWL-Fahrzeughof.

Cremlingen

Günter Eichenlaub: »Als regionaler Arbeitgeber übernehmen wir sehr bewusst Verantwortung für die jungen Menschen, die ihre Fähigkeiten mit uns gemeinsam entwickeln wollen. Unser Verband garantiert in Abstimmung mit den Mitglieds-kommunen eine hochwertige Daseinsvorsorge in der Region. Um dieser wichtigen Verantwortung gerecht zu werden, fördern und stärken wir die vielseitigen Kompetenzen unserer Mitarbeiter im Unternehmen.«

Knapp 30 Bewerber hatte der WWL für seine vier Ausbildungsstellen in die engere Wahl einbezogen. Mit Nasen-Mund-Schutz und nach gründlicher Händereinigung wurden sie einzeln

in das große, lichtdurchflutete Konferenzzimmer des WWL zum Vorstellungsgespräch gebeten. In sehr kleinem Rahmen zu dritt und unter Einhaltung der strengen Hygienevorschriften im Verbandsgebäude wurden die Bewerber zu Motivation, schulischen Leistungen, Interessen und Kompetenzen befragt.

Die vier Ausgewählten freuen sich nun, am 1. September ihre Ausbildung in einem der attraktiven umwelttechnischen Berufe des WWL antreten zu können. Eine tarifbasierte Bezahlung und moderne Arbeitsbedingungen in einem innovativen Unternehmen sind ihnen sicher. Die zwei angehenden Fachkräfte für Wasserversorgung, der angehende Elektriker und die spätere Anlagenmechanikerin

werden jetzt mit Unterstützung ihrer erfahrenen Ausbilder eine mehrjährige fundierte Fachausbildung beim WWL absolvieren. Nach einem hoffentlich erfolgreichen Ausbildungsabschluss sollen sie zum Kernteam des Verbandes zählen.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

Kraftfahrer Kl. CE

im Nahverkehr m/w für Kippstapel

Kraftfahrer Kl. CE

für Containerfahrzeuge m/w im Nahverkehr

Interesse?

Dann schicken Sie uns Ihre Bewerbung oder rufen Sie uns an!

H.H. Rüdebusch e. K.

Liebigstraße 3, 38122 Braunschweig

Tel. 0531 - 31 78 00 11

Mail: info@ruedebusch-transporte.de



Wir suchen ... | info@proexakt.de | 05332/9686-54

Servicefahrer 450-Euro-Basis (m/w/d)

ProExakt
Digital- & Printmedien

Wir suchen ... | info@proexakt.de | 05332/9686-54

Medientechnologe

(Bereich Digitaldruck) (m/w/d) ab sofort

ProExakt
Digital- & Printmedien

Wir suchen ... | info@proexakt.de | 05332/9686-54

Webdesigner (m/w/d)

mit Erfahrung in Mediengestaltung

ProExakt
Digital- & Printmedien

Wir suchen ... | info@proexakt.de | 05332/9686-54

Werbeberater (m/w/d)

im Anzeigenverkauf für den StadtSpiegel ab sofort

ProExakt
Digital- & Printmedien

Wir suchen ... | info@proexakt.de | 05332/9686-54

Jahres-Praktikant

(m/w/d) für unsere Werbeagentur

ProExakt
Digital- & Printmedien



Wir suchen

Monteure

für den Bereich Fensterbau. (Rüst- u. Fahrtzeit wird bezahlt, keine Wochenendarbeit!)

Monteurhelfer,

sowie

Helfer „für Haus und Hof“

(diesen auf 450€ Basis)

Bitte Ihre Kurzbewerbung an:

info@witton.de

Witton Bauelemente GmbH
38350 Helmstedt www.witton.de

05351 55 61 0

LKW-Fahrer/in als Vollzeit oder LKW-Aushilfsfahrer/in

Führerscheinklasse CE

Fahrerkarte inkl. Module

(auf 450,00 € Basis)

gern auch Rentner

sucht ab sofort

Salzgitter EuroLogistik GmbH

Tel. 05341/18928-71

Wir sind unter anderem in Schöppenstedt, Königslutter und Lehre für Sie da.

NUTZE DEINE CHANCE! Wir suchen Dich als Verkäufer/Grillmeister m/w/d

in Festanstellung!

z.B. Vollzeit mit einer 4-Tage-Woche oder Teilzeit mit einer 2-Tage-Woche.

Was Dich bei uns erwartet?

- Ein tolles Betriebsklima und ein wertschätzender Umgang
- Spaß und gute Laune bei der Arbeit
- Gute Verdienstmöglichkeiten: Festgehalt, Prämien, Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- Getränke, Mitarbeiterfeste

Quereinsteiger sind willkommen, wir arbeiten Dich ein!

Ab sofort **Aushilfe (m/w/d)** für Wagenreinigung gesucht.

Arbeitszeit ca. 19.30 Uhr bis 21.30 Uhr



Möchtest Du weiter Infos oder einen Schnuppertag? Ich freue mich auf Deinen Anruf!

Udo Zimmer:

0151 - 28 02 73 16

Borsumer Hähnchengrill GmbH

Rieseberger Weg 18a - 38154 Königslutter

**LAUFEND
GELD
VERDIENEN**

Für die Zustellung unserer Tages- und Anzeigenzeitung suchen wir zuverlässige Stamm- und Vertretungszusteller (M/W)

Wir bieten Ihnen:

- Eine interessante, eigenverantwortliche Tätigkeit
- geregelte Arbeitszeiten • einen unbefristeten Arbeitsplatz • notwendige Arbeitsmaterialien

Ihre Voraussetzungen:

- Mindestalter 18 Jahre • Einsatzbereitschaft
- Zuverlässigkeit • Flexibilität und Belastbarkeit

0800 / 077 11 88 15 (kostenfrei) oder

zustelljob@bzv.de

www.zusteller.online

Wir suchen ...

Handwerker auf 450-Euro-Basis

Wir zählen auf Ihren Einsatz bei der Umsetzung vielseitiger handwerklicher Tätigkeiten.

Respekt, wenn Sie gern im handwerklichen Bereich vielseitig arbeiten und idealerweise eine abgeschlossene Ausbildung in einem Handwerksberuf mitbringen.

Bei Interesse bitte eine Mail an:

t.schoenefeld@proexakt.de

ProExakt
Digital- & Printmedien

4. Juli bis 6. September

Nachdem die Sommersaison im Schöppenstedter Freibad aufgrund der Coronapandemie lange Zeit auf der Kippe stand, steht nun nach umfassenden Vorbereitungen mit dem 4. Juli der Eröffnungstermin der diesjährigen Freibadsaison fest. „Unser Hygienekonzept wurde vom Gesundheitsamt ausführlich geprüft und freigegeben. Zusätzlich sind innerhalb des Fördervereins und auch dank zahlreicher Unterstützer alle Zuständigkeiten geklärt, damit ein laufender Betrieb des Freibades unter den geforderten Hygienebedingungen möglich ist. Somit starten wir natürlich mit einer gewissen Freude, aber

auch mit viel Ungewissheit, wie alles ablaufen wird, in die Saison“, erklärt Bernd Oehlmann, Vorsitzender des Fördervereins Freibad Schöppenstedt.

Um den Badegästen den Besuch so angenehm und sicher wie möglich zu machen, werden das Team des Fördervereins und freiwillige Helfer während der durchgehenden Öffnungszeiten ständig im Einsatz sein und sich um die geforderten Desinfektionsmaßnahmen kümmern. Für die Besucher stehen insgesamt acht Einzel-Umkleidekabinen sowie jeweils zwei Damen- und Herrentoiletten zur Verfügung. Die Duschen im Zugangsbereich des Schwimmbeckens können genutzt werden, wogegen die

Warm- und Kaltduschen innerhalb des Gebäudes verschlossen bleiben. Die Personenzahl, die sich im Becken aufhalten darf, beläuft sich auf maximal 65, im Außenbereich der Becken dürfen sich höchstens 190 Personen befinden. „Das Hygienekonzept ist umfangreich und die Regeln streng. Gegenseitige Rücksichtnahme wird ganz wichtig sein, damit wir trotz der Umstände eine einigermaßen unbeschwerte und vor allem ansteckungsfreie Badesaison erleben können“, appelliert Bernd Oehlmann an alle Badefreunde und verweist auf die Aushänge zu den Hygieneregeln, die ab dem 4. Juli überall im gesamten Freibad gut sichtbar für die Besucher platziert werden.



SAISONERÖFFNUNG

im Freibad Schöppenstedt

Die wichtigsten Hygieneregeln im Überblick:

- Personalzahl im Schwimmbecken: maximal 65
- Personenzahl im Außenbereich: maximal 190
- Sprungturm bleibt geschlossen
- Abstandsmarkierungen und Abstandsregeln sind zu beachten
- 8 Einzel-Umkleidekabinen stehen zur Verfügung
- Jeweils 2 Damen- und Herrentoiletten sind geöffnet
- Warm- und Kaltduschen im Schwimmbadgebäude stehen nicht zur Verfügung
- Rücksichtnahme, Geduld und Vorsicht stehen an oberster Stelle
- Digitale Gästezählung bei Ein- und Ausgang

Öffnungszeiten in der Badesaison: (4. Juli bis 6. September)

Montag: Durchgehend 14 bis 19 Uhr
(Sommerferien: durchgehend 14 bis 20 Uhr)

Dienstag bis Sonntag/Feiertag: Durchgehend 11 bis 19 Uhr
(Sommerferien: durchgehend 10 bis 20 Uhr)

Eintrittspreise

Aufgrund der coronabedingten Situation werden in der Saison 2020 ausschließlich Einzelkarten angeboten. Erhältlich sind diese nur am Kassenhaus auf dem Gelände des Freibades. Einen Onlineverkauf und auch einen Verkauf von Saisonkarten wird es nicht geben!

- Einzelkarte Erwachsene: 2 €
- Einzelkarte Kinder: 1 €



Herzlich
Willkommen
zurück

Onlineticket schon gekauft?

Zugang nur für **begrenzte
Besucherzahl** möglich

www.badeland-wolfsburg.de

Bade  Land
Wolfsburg

Propstei Wolfenbüttel



Zweimal in der Woche fährt der Kleinbus der Evangelischen Jugend in der Propstei Wolfenbüttel anlässlich der Spielverleihaktion »Heimspiel 2020« durch die Region und hat noch Kapazität, vor weiteren Haustüren zu halten. So wie Hannah und Clara auf dem Foto kann man sich aus den vorhandenen Gesellschaftsspielen und Draußenspielgeräten etwas ausleihen, außerdem hat die Propsteijugend Bastelsets dabei. Man muss einfach nur eine Nachricht an 0157/34 6174 00 mit Namen, Alter und Adresse senden. Das Team des Propsteijugenddienstes Wolfenbüttel vereinbart dann eine Lieferzeit für Montag bzw. Donnerstag. »Danke, es ist wie Weihnachten! Also nicht nur für die Kinder, auch für die Erziehungsberechtigten«, lautete eine der ersten Reaktionen, seitdem die Aktion vor etwa drei Wochen gestartet wurde. Die Materialien werden nach der Benutzung gereinigt und gehen dann wieder in den Verleih. Gegenwärtig sind genügend Spiele vorhanden sowie ausreichend Zeit, um weitere Ortschaften und Familien anzufahren. Weitere Infos zur Aktion gibt es auf ejuwo.de.

Mein schöner Garten 2020
Wir sind auch trotz Corona für Sie da!
www.isensee-gartenbau.de

handelswerbung24.com
Clever ist, wer es selber macht ...

Für Einzelhändler! Plakate und Prospekte „EINFACH“ selbst erstellen.

www.handelswerbung24.com

Die Sauna im Badezentrum Negenborn hat wieder geöffnet

Nach der erfolgreichen Wiederaufnahme des Badebetriebs im Schöniger Badezentrum Negenborn wurde nun am gestrigen Sonnabend auch der dortige Saunabetrieb wiederaufgenommen. Auch das Bistro hat nun wieder geöffnet und versorgt die Bad- und Saunabesucher mit kleinen Snacks. Ähnlich wie der Badebetrieb ist zu Zeiten der Coronapandemie auch der Saunabetrieb aufgrund der Berücksichtigung der geltenden Abstands- und Hygieneregeln lediglich mit einigen Einschränkungen möglich.

Schönigen

Für den Besuch der Sauna gelten daher folgende Regelungen:

1. Die maximale Anzahl an zeitgleich anwesenden Saunagästen wird auf acht begrenzt.

2. Es ist jederzeit ein Mindestabstand von 1,5 Metern einzuhalten.

3. Um möglichst vielen Gästen den Zugang zur Sauna gewähren zu können, werden pro Tag bis zu zwei Saunazeiten zur Buchung angeboten.

4. Nach dem jeweiligen Zeitintervall müssen alle Gäste die Sauna und das Bad verlassen, damit eine Reinigung und Desinfektion möglich ist.

5. Aufgüsse und Wedeln müssen unterbleiben.

6. Die Sammelumkleidekabinen bleiben geschlossen.

7. Die Duschräume dürfen nur von maximal drei Personen gleichzeitig genutzt werden.

8. Im Eintrittspreis sind der Besuch der Sauna sowie die Nutzung des Bades enthalten.

9. Das Buchen der Karten ist ausschließlich online auf www.stadthelmstedt.de/nc/rathaus/freibadesbesuch-trotz-corona möglich.

10. Für die Karte (Erwachsene 8 Euro, Jugendliche 4 Euro) erhält man per E-Mail eine Online-Rechnung, die beim Eintritt bitte vorgelegt und innerhalb einer Woche beglichen werden soll.

Selbstverständlich führen die getroffenen Einschränkungen zu einem erheblichen Qualitätsverlust des Saunabesuchs. »Wir sind aber froh, überhaupt eingeschränkt öffnen zu können, und hoffen daher, dass die Saunagäste Verständnis für die Maßnahmen aufbringen werden«, informiert Betriebsleiterin Frauke Hilal. Als Orientierungsgrundlage dienen, ähnlich wie für den Badebetrieb, die Vorschläge aus dem Pandemieplan der Deutschen Gesellschaft für Badewesen.

Folgende Saunazeiten gelten im Badezentrum Negenborn: Dienstag bis Freitag läuft die Saunazeit 1 von 13 bis 16 Uhr, die Saunazeit 2 von 17 bis 20 Uhr. Am Sonnabend und Sonntag gibt es nur eine Saunazeit, die von 15 bis 18 Uhr läuft. Montags sind Bad und Sauna geschlossen.

Beim Betreten des Bades muss am Einlass eine Mund-Nasen-Bedeckung getragen werden.

Einkaufshilfe der Jusos im Landkreis: eine Bilanz

Die große Zeit des Ansturms ist vorbei, die Jusos im Landkreis Helmstedt beenden erfolgreich ihr kostenloses Angebot für Botengänge und Einkäufe. Dies ist möglich, da die Nachfrage in den vergangenen Wochen aufgrund der sich entspannenden Lage stark zurückgegangen ist.

Landkreis Helmstedt

Jetzt ist es Zeit, eine Bilanz zu ziehen: Wer waren die Menschen, welche die Jusos kontaktiert haben, welche Schicksale verbergen sich dahinter? Beispielsweise wird dies an dem Beispiel einer selbst nicht mehr so jungen Tochter zeigen, die sich um ihren über 90 Jahre alten Vater sorgte und selbst zur Risikogruppe gehört. »Die Jusos haben mich beruhigt. Zu wissen, dass es junge Menschen gibt, die helfen, das hat dafür gesorgt, dass ich diese Sorge nicht mehr auf meinen Schultern hatte«, teilte die Frau glücklich mit. Für ihren Vater waren die Jusos mehrfach einkaufen.

Auch andere Geschichten waren dabei. So kam es vor, dass man sich an die Jusos wandte, um am Bahnautomaten Fahrkarten zu kaufen, da man selbst Angst hatte, sich an den Tasten oder am Touchscreen mit dem Coronavirus zu infizieren. Auch bei solchen Dingen haben die Jusos gerne geholfen. Erschütternd war für dabei festzustellen, dass viele Anrufer darum gebeten haben, beim Einkaufen auf Angebote und den Preis zu achten, da sie mit sehr wenig Geld im Monat auskommen müssen. Ja, Armut gibt es auch bei uns, dies mussten auch die Jusos im Landkreis Helmstedt feststellen.

Dennoch blicken sie mit Freude auf ihr Hilfsangebot zurück. Sie wissen, dass sie vielen Menschen im gesamten Landkreis Helmstedt geholfen und ihnen ihre Sorgen genommen haben.

Ideen für gutes Gehen
sensomotorische Einlagen und propriozeptive Einlegesohlen von Propodo® nach individueller Analyse Ihrer Haltung
orthopaedie-schuhtechnik-schulz.de
Orthopädie-Schuhtechnik
Andreas Schulz
Leonhardstr. 60, BS
0531-72544

ERGOTHERAPIE
Nadine Spangenberg
Nadine Spangenberg
im Gesundheitszentrum am Schloss, Westendorf 35, 38364 Schönigen
Tel.: 01 60 - 95 00 92 30 • E-Mail: ergotherapiepraxis-spangenberg@web.de

IHR FISCHVERKAUF MIT HERZ!
UNSERE STANDORTE:
MITTWOCHS 7.30 - 13.00 UHR
ALTSTADTMARKT BRAUNSCHWEIG
JEDEN 1. MITTWOCH IM MONAT 8.00 - 13.00 UHR
HELMSTEDT MARKTPLATZ AM RATHAUS
DONNERSTAGS 7.30 - 13.00 UHR
MARKTPLATZ KÖNIGSLUTTER
FREITAGS 7.00 - 15.00 UHR
HELMSTEDT VOR REWE
SAMSTAGS 7.30 - 13.00 UHR
ALTSTADTMARKT BRAUNSCHWEIG
FISCHFEINKOST CHRISTINE PASEMANN TEL.: 0171 - 888 46 79

AUTOKINO Braunschweig
PROGRAMMÜBERSICHT
VOM 25.06.-01.07.2020

Do., 25.06.	17:15 Uhr 20:30 Uhr	The Greatest Showman Poetry Slam im Autokino
Fr., 26.06.	17:00 Uhr 20:00 Uhr 23:00 Uhr	Jojo Rabbit Riverdance 25th Anniversary Gentlemen
Sa., 27.06.	14:00 Uhr 17:30 Uhr 20:00 Uhr 23:00 Uhr	Liveübertragung: FSV Zwickau – Eintracht Braunschweig Die Heinzels Gentlemen Countdown
So., 28.06.	11:00 Uhr 17:30 Uhr 20:30 Uhr	Celebration – der Gottesdienst von BSConnect Everest – ein Yeti will hoch hinaus BZ-Wunschkfilm "Thriller": Bond 007: Skyfall
Mo., 29.06.	17:00 Uhr 20:30 Uhr	Emma Magic Mike
Di., 30.06.	17:30 Uhr 20:30 Uhr	BZ-Wunschkfilm "Musical": Dirty Dancing The Big Lebowski
Mi., 01.07.	16:00 Uhr 19:00 Uhr	Checker Tobi und das Geheimnis unseres Planeten Liveübertragung: Eintracht Braunschweig – SV Waldhof Mannheim

Schützenplatz Braunschweig
Infos und Tickets: www.braunschweig.premiumkino.de/autokino
Powered by: Volksbank BraWo



ProExakt
Digital- & Printmedien
ALLES -
außer Fernsehwerbung
Ihr Partner in Sachen
HANDELSWERBUNG
Bahnhofstraße 17 | 38170 Schöppenstedt
info@proexakt.de | www.proexakt.de



Hans Ralph GmbH
Ihr Autohaus in der Region

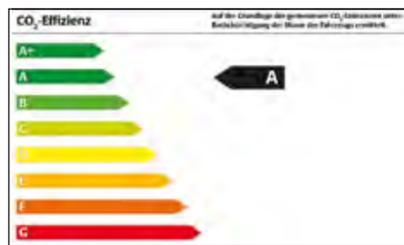
GELEGENHEIT

VORSICHT – BISSIG!
Ford Puma Titanium 1.0 Hybrid (MHEV)
1.0 EcoBoost 114 kw/155 PS

EU-NWG Tageszulassung 05/2020, Navi, ALU, Klimaautomatik, Winterpaket, Body-Styling-Paket u.v.m.
Ford-Protect 6 Jahre/120.000 km

Sofort lieferbar!

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km nach § 2 Nrn. 5, 6, 6a PKW-EnVKV in der jeweils geltenden Fassung) - Ford Puma Titan. 5,0 (innerorts), 4,0 (außerorts), 4,3 (kombiniert), Co₂-Emissionen: 99 g/km (kombiniert), Euro 6d-TempEvapisc.



Hans Ralph GmbH

Neue Straße 25 | 38170 Schöppenstedt | Tel.: 053 32/9695-0 | Fax: 053 32/2000
info@ralph-schoeppenstedt.fsoc.de